

SONY[®]

4-117-793-53(1)

Wireless Audio System

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

AIR-SA20PK



S-AIR
DIGITAL WIRELESS

WARNUNG

Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnung des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Da der Netzstecker verwendet wird, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z. B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.

Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite.

nur AIR-SA15R

Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen treffen nur für Geräte zu, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Direktiven gelten.

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Der autorisierte Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Bitte wenden Sie sich bezüglich Wartungs- oder Garantiefragen an die Adressen, die in den getrennten Wartungs- oder Garantiedokumenten angegeben sind.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dies gilt für folgendes Zubehör: Funk-Transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)



Pb

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

- „S-AIR“ und das Logo sind Markenzeichen von Sony Corporation.
- iPod ist ein eingetragenes Markenzeichen der Apple Inc., in den USA und anderen Ländern.
- Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.
- Alle anderen Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer. In dieser Anleitung sind die Markenzeichen nicht mit dem Zeichen TM bzw. [®] gekennzeichnet.

Inhaltsverzeichnis

Merkmale	6
Auspacken	7
Lage der Teile und Bedienelemente	8

Erste Schritte

Anschließen des Systems	16
Herstellen der S-AIR-Verbindung	18
Einstellen der Uhr der Nebengeräte	21

Funktionen

Auswählen des S-AIR-Modus	22
Wiedergabe von iPod-Musik über die S-AIR-Verbindung	23
Wiedergabe des Radios über die S-AIR-Verbindung	25
Speichern von Radiosendern	26
Verwendung einer optionalen AV-Anlage	27
Umschalten der Anzeige	28
Verwendung der Timer	29
Ausschalten der Fernbedienungsfunktion der Nebengeräte	31
Ändern der Beleuchtungshelligkeit des Hauptgerätes	31

Sonstiges

Fehlersuche	32
Meldungen	36
Vorsichtsmaßnahmen	36
Technische Daten	38
Kompatible iPod-Modelle	40
Index	41

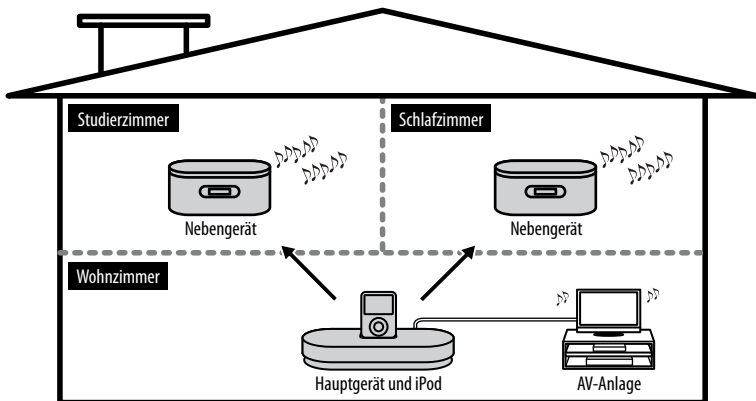
Merkmale

Das AIR-SA20PK ist ein mit „S-AIR“ kompatibles Paketprodukt, das aus einem S-AIR-Hauptgerät AIR-SA15Ti und zwei S-AIR-Nebengeräten AIR-SA15R besteht.

Durch die Verbindung des S-AIR-Hauptgerätes (im Folgenden „Hauptgerät“ genannt) mit den S-AIR-Nebengeräten (im Folgenden „Nebengeräte“ genannt) mittels „S-AIR“-Technologie können Sie jedes Gerät an einem entfernten Ort benutzen.

Sie können z. B. ein Nebengerät im Studierzimmer und das andere im Schlafzimmer installieren, und dann das Hauptgerät im Wohnzimmer aufstellen. Dann können Sie die Musik von dem im Wohnzimmer stehenden Hauptgerät hören, indem Sie die Nebengeräte bedienen.

Sie können das Hauptgerät auch an eine optionale AV-Anlage (z. B. ein Fernsehgerät) anschließen, und auf dieser optionalen AV-Anlage können Sie Audio-, Video- und Foto-Inhalte eines mit dem Hauptgerät verbundenen iPod genießen.



S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency-Sony Audio Interactive Radio-Frequenz)

In letzter Zeit haben sich DVD-Medien, Digitalfunk und andere hochwertige Medien rasch verbreitet.

Um zu gewährleisten, dass die feinen Nuancen dieser hochwertigen Medien verlustfrei übertragen werden, hat Sony ein „S-AIR“ genanntes komprimierungsloses Verfahren für die Funkübertragung digitaler Audiosignale entwickelt und in das EZW-RT10/EZW-RT10A eingebaut.

Dieses Verfahren überträgt digitale Audiosignale komprimierungslos im 2,4-GHz-Bereich des ISM-Bands (Industrial, Scientific and Medical-Band), wie z. B. bei WLAN- und Bluetooth-Anwendungen.

Auspacken

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile vollständig vorhanden sind.

■ Hauptgerät

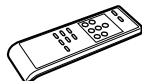
Hauptgerät (AIR-SA15Ti) (1)



Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) (1)*



Fernbedienung (RM-ANU045) (1)



R03-Batterien (Größe AAA) (2)*



UKW-Wurfantenne (1)

Eine der folgenden zwei Antennen wird mitgeliefert.



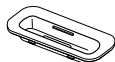
oder



MW-Rahmenantenne (1)



iPod Dock-Adapter (1 Satz)



■ Nebengerät

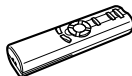
Nebengerät (AIR-SA15R) (2)



Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) (2)*



Fernbedienung (RM-ANU046) (2)



R03-Batterien (Größe AAA) (4)*



■ Sonstiges

Bedienungsanleitung (vorliegende Anleitung) (in der jeweiligen Sprache beigelegt)

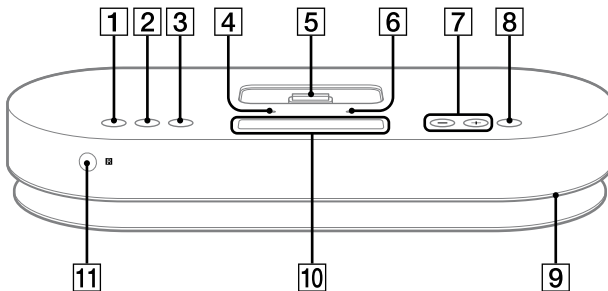
Garantie (1)

* Funk-Transceiver und Batterien der gleichen Art werden für das Hauptgerät und die Nebengeräte verwendet.

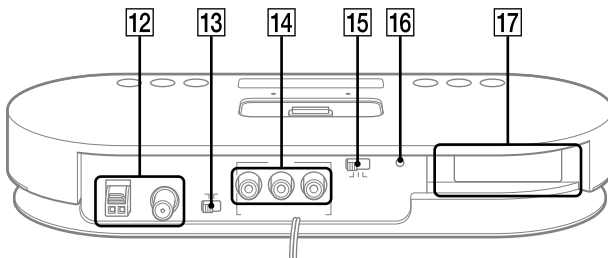
Lage der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät (AIR-SA15Ti/Drahtloser Audiosender)

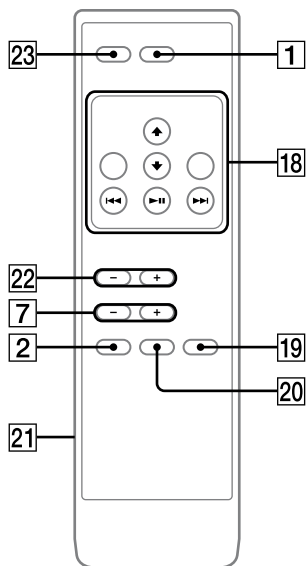
Frontplatte



Rückwand



Fernbedienung für Hauptgerät (RM-ANU045)

**1**

ILLUMINATION (31)

Drücken Sie diese Taste, um die Beleuchtungshelligkeit zu ändern.

2

BAND (25)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW- oder MW-Empfangsmodus.

3

SYSTEM MENU (20, 23, 26, 35)

Drücken Sie diese Taste, um das Systemmenü aufzurufen.

4

Anzeige POWER (18)

Leuchtet beim Einschalten des Hauptgerätes auf.

5

iPod-Anschluss (17, 23, 27)

Setzen Sie einen iPod auf den Anschluss, um die im iPod gespeicherten Audio-Inhalte wiederzugeben.

Um einen iPod zu benutzen, müssen Sie zuerst den mitgelieferten iPod Dock-Adapter anschließen.

Einzelheiten zu den mitgelieferten iPod Dock-Adaptoren finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod Dock-Adapters.

6

S-AIR-Anzeige

Leuchtet auf, wenn das Hauptgerät bei eingesetztem Funk-Transceiver eingeschaltet wird.

7

Gerät: TUNING/SELECT +/- (20, 23, 25, 26, 35)

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen. Drücken Sie diese Taste, um einen Menüposten auszuwählen.

Fernbedienung: TUNING +/- (25, 26)

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen.

8

ENTER (20, 23, 26, 35)

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

9

Beleuchtung (31)

Sie können die Helligkeit mithilfe von ILLUMINATION ändern **1**.

Fortsetzung

10

Displayfeld (11)

11

Fernbedienungsensor

12

Antennenbuchsen (ANTENNA)
(16, 17)

Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Wurfantenne und die MW-Rahmenantenne an.

13

Schalter POWER (18, 32)

Dient dem Ein- und Ausschalten des Hauptgerätes.

14

Buchsen iPod AUDIO OUT L/R
(27)

Buchse iPod VIDEO OUT (27)
Hier können Sie eine optionale AV-Anlage, wie z. B. ein Fernsehgerät usw., anschließen.

15

S-AIR-ID-Wahlschalter (17, 18)

Damit wählen Sie die S-AIR-ID zur Verbindung mit den Nebengeräten.

16

Taste PAIRING (20)

Drücken Sie diese Taste, um Pairing durchzuführen.

17

EZW-RT10-Schacht (17)

Hier wird der mitgelieferte Funk-Transceiver eingeschoben.

18

Tasten zur Bedienung eines iPod

▶|| (Wiedergabe/Pause) (24)

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

◀◀/▶▶ (24)

Drücken Sie diese Tasten, um einen Sprung zum vorhergehenden/nächsten Track auszuführen.

Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Punkt in einem Track aufzusuchen.

MENU (24)

Drücken Sie diese Taste, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren. Funktioniert ähnlich wie die Menütaste am iPod.

▲/▼ (24)

Drücken Sie diese Taste, um einen Menüposten oder Track für Wiedergabe auszuwählen.

ENTER (24)

Drücken Sie diese Taste, um den ausgewählten Posten auszuführen oder den ausgewählten Track wiederzugeben.

19

PARTY CH (23, 25, 27)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Signalquelle, wenn der S-AIR-Modus auf „PARTY“ eingestellt ist.

20

S-AIR MODE (23)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl des S-AIR-Modus.

21

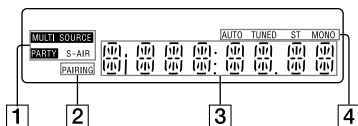
Batteriefachdeckel (18)

22**PRESET +/- (27)**

Drücken Sie diese Taste, um einen Festsender auszuwählen.

23**DISPLAY (23, 27, 28)**

Drücken Sie diese Taste, um die Informationen auf dem Display anzuzeigen.

Display**1**

S-AIR-Modus-Anzeige (23)

2

Anzeige PAIRING (19)

3

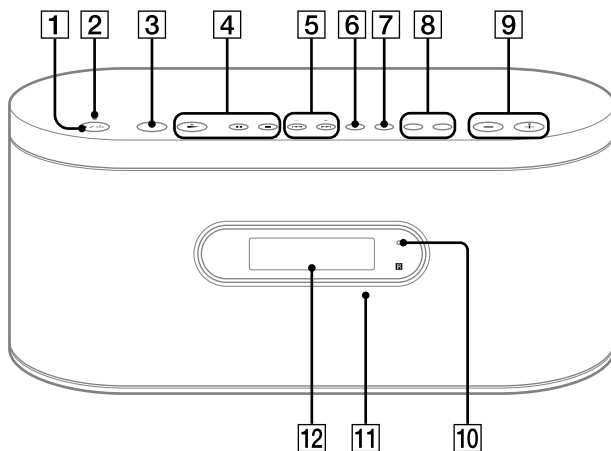
Textinformation

4

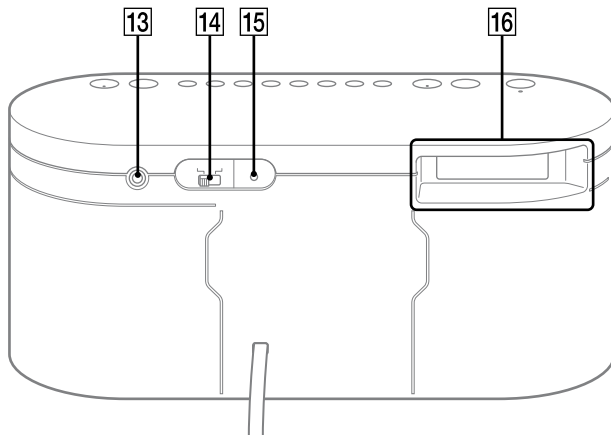
Tunerempfangsmodus (25)
Tunerempfang (25)

Nebengerät (AIR-SA15R/Drahtloses Lautsprechersystem)

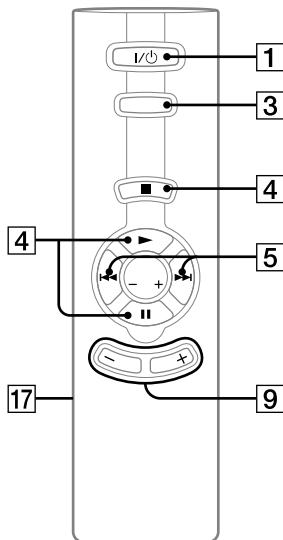
Frontplatte



Rückwand



Fernbedienung für Nebengerät (RM-ANU046)



1
I/⏻ (Ein/Aus) (18, 30, 35)
 Drücken Sie diese Taste, um das Nebengerät ein- oder auszuschalten.

2
Anzeige STANDBY (32)
 Leuchtet auf, wenn das Nebengerät ausgeschaltet wird.

3
S-AIR CH (24, 26, 27)
 Drücken Sie diese Taste, um den S-AIR-Kanal des verbundenen Hauptgerätes zu wählen.

4
▶ (Wiedergabe) (24, 30)
 Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod zu starten oder zu unterbrechen.

|| (Pause) (24)
 Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod zu unterbrechen oder zu starten.

■/CANCEL (Stopp/Abbrechen) (24, 35)
 Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod zu unterbrechen.

5
⏮/▶▶ (21, 24, 29)
 Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen/nächsten Track eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod zu springen.
 Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Punkt in einem Track eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod aufzusuchen.

PRESET +/- (27)
 Drücken Sie diese Taste, um einen Festsender auszuwählen.

6
DISPLAY (28, 31, 35)
 Drücken Sie diese Taste, um die Informationen des verbundenen Hauptgerätes oder die Uhrzeit im Display anzuzeigen.

7
SLEEP (29)
 Drücken Sie diese Taste, um den Ausschalttimer einzustellen.

Fortsetzung

8

CLOCK TIMER/MENU (21, 29)

CLOCK TIMER/ENTER (21, 29, 31)

Drücken Sie diese Taste, um die Uhr und den Tagestimer einzustellen.

9

VOLUME +/- (24, 29, 31)

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.

10

S-AIR-Anzeige (19)

Leuchtet auf, während das Nebengerät mit dem Hauptgerät verbunden ist.

Blinkt, wenn das Nebengerät nicht mit dem Hauptgerät verbunden ist.


11

Fernbedienungssensor

12

Displayfeld (15)

13

Buchse  (Kopfhörer)

Schließen Sie einen optionalen Kopfhörer an diese Buchse an.

14

S-AIR-ID-Wahlschalter (17, 18)

Wählen Sie die gleiche S-AIR-ID wie die des Hauptgerätes.

15

Taste PAIRING (20)

Drücken Sie diese Taste, um Pairing durchzuführen.

16

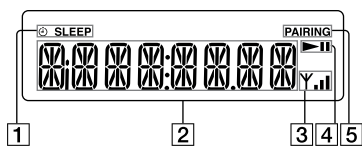
EZW-RT10-Schacht (17)

Hier wird der mitgelieferte Funk-Transceiver eingeschoben.

17

Batteriefachdeckel (18)

Display

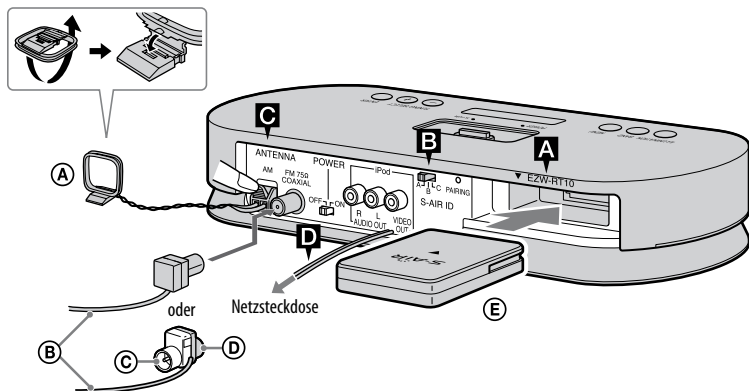


- 1**
Timer-Anzeige (29)
- 2**
Textinformation
- 3**
Funksignalstärke
Zeigt die S-AIR-Signalstärke an.
- 4**
Wiedergabe/Pause
- 5**
Anzeige PAIRING (19)

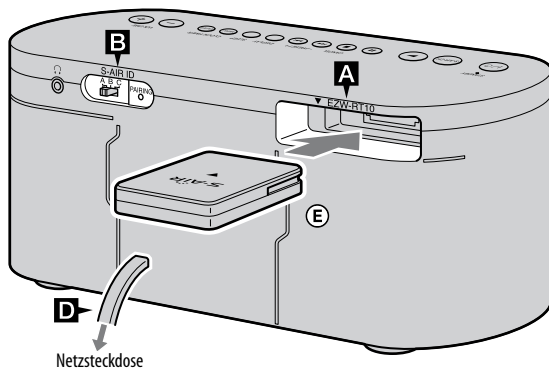
Erste Schritte

Anschließen des Systems

Hauptgerät



Nebengerät



- (A) MW-Rahmenantenne
- (B) UKW-Wurfantenne (Horizontal ausspannen.)
- (C) Weiße Seite für Nordamerika-Modell
- (D) Braune Seite für andere Modelle
- (E) Funk-Transceiver

A Funk-Transceiver

Schieben Sie den mitgelieferten Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) fest in den EZW-RT10-Schacht in der Rückwand des jeweiligen Gerätes ein.

Achten Sie beim Einschieben der mitgelieferten Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) auf die korrekte Ausrichtung des Symbols ▼. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung des Gerätes kommen.

Hinweise

- Schalten Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte unbedingt aus, wenn Sie die mitgelieferten Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) einschieben oder herausnehmen. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung des Gerätes kommen.
- Berühren Sie nicht die Kontakte der mitgelieferten Funk-Transceiver (EZW-RT10 oder EZW-RT10A).
- Schieben Sie kein anderes Gerät außer den mitgelieferten Funk-Transceivern (EZW-RT10 oder EZW-RT10A) in den EZW-RT10-Schacht ein.

B S-AIR-ID-Wahlschalter

Stellen Sie die gleiche S-AIR-ID für das Hauptgerät und die Nebengeräte ein. Einzelheiten zur Einstellung der S-AIR-ID finden Sie unter „Herstellen der S-AIR-Verbindung“ (Seite 18).

C UKW/MW-Antennen

Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne ein. Halten Sie die Antennen vom Stromversorgungskabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.

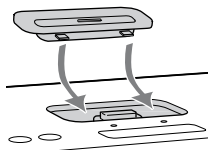
D Stromversorgung

Schließen Sie das Stromversorgungskabel und das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

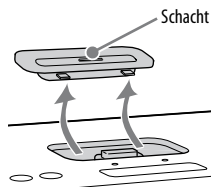
So benutzen Sie den iPod

Setzen Sie vor Gebrauch einen iPod Dock-Adapter in den iPod-Anschluss am Hauptgerät ein.


Einzelheiten zu den mitgelieferten iPod Dock-Adaptoren finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod Dock-Adapters.



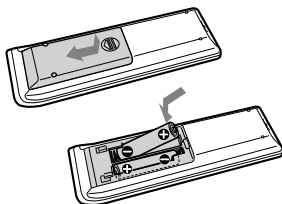
Um den iPod Dock-Adapter zu entfernen, ziehen Sie ihn hoch, indem Sie einen Fingernagel oder flachen Gegenstand in den Schlitz des Adapters einführen.



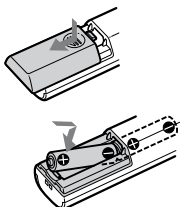
So benutzen Sie die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie die zwei mitgelieferten R03-Batterien (Größe AAA) mit der Seite  zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.

Fernbedienung für Hauptgerät (RM-ANU045)



Fernbedienung für Nebengerät (RM-ANU046)



Hinweise zur Benutzung der Fernbedienung

- Bei normalem Gebrauch sollten die Batterien etwa sechs Monate lang halten.
- Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Herstellen der S-AIR-Verbindung

Sie können die Verbindung leicht herstellen, indem Sie die gleiche S-AIR-ID für das Hauptgerät und die Nebengeräte einstellen.

1 Prüfen Sie, ob die Funk-Transceiver fest in Hauptgerät und Nebengeräte eingesetzt sind (Seite 17).

2 Schalten Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte ein.

Hauptgerät

Stellen Sie den Schalter POWER an der Rückwand auf „ON“. Die Anzeige POWER am Gerät leuchtet auf.

Nebengeräte

Drücken Sie .

3 Stellen Sie die gleiche S-AIR-ID für das Hauptgerät und die Nebengeräte ein.

Hauptgerät

Stellen Sie den S-AIR-ID-Wahlschalter an der Rückwand auf die gewünschte S-AIR-ID ein.

Nebengeräte

Stellen Sie den S-AIR-ID-Wahlschalter an der Rückwand auf die gleiche S-AIR-ID wie die des Hauptgerätes ein.

Tipp

Die S-AIR-ID wurde werksseitig auf „A“ eingestellt.

4 Überprüfen Sie den Verbindungszustand.

Nachdem die Verbindung zwischen dem Hauptgerät und den Nebengeräten hergestellt worden ist, leuchten die S-AIR-Anzeigen an den Nebengeräten auf, und „LINKED“ erscheint für etwa 2 Sekunden auf den Displays der Nebengeräte.

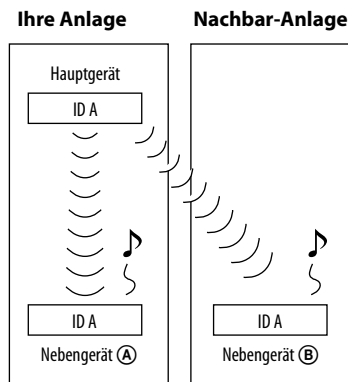
Zuordnen des Hauptgerätes zu einem bestimmten Nebengerät (Pairing-Vorgang)

Dieselbe S-AIR-ID lässt sich leicht für das Hauptgerät und die Nebengeräte festlegen, um die Verbindung herzustellen.

Falls jedoch ein Nachbar ein S-AIR-Hauptgerät mit derselben S-AIR-ID wie die Ihres S-AIR-Hauptgerätes verwendet, können Sie u. U. den vom S-AIR-Hauptgerät Ihres Nachbarn übertragenen Ton auf Ihrer Anlage hören. Um dies zu verhüten, können Sie das Hauptgerät einem bestimmten Nebengerät zuordnen, indem Sie den Pairing-Vorgang durchführen.

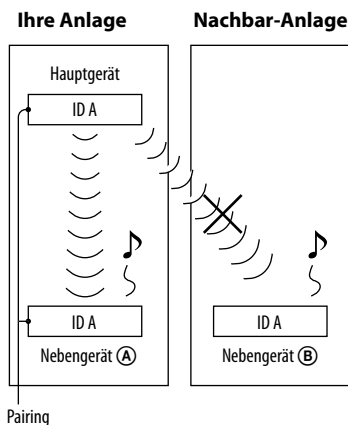
Vor dem Pairing

Die Verbindung wird durch die S-AIR-ID hergestellt (Beispiel).



Nach dem Pairing

Die Verbindung wird zwischen dem gepaarten Haupt- und Nebengerät hergestellt.



- 1** Stellen Sie das zu paarende Nebengerät in der Nähe des Hauptgerätes auf.
Paaren Sie das Hauptgerät jeweils mit einem Nebengerät.
- 2** Prüfen Sie, ob Haupt- und Nebengerät eingeschaltet sind.
- 3** Vergewissern Sie sich, dass die S-AIR-ID des Hauptgerätes mit der S-AIR-ID des Nebengerätes übereinstimmt.
- 4** Drücken Sie die Tasten PAIRING an der Rückwand von Haupt- und Nebengerät mit einem spitzen Gegenstand.
Wenn Pairing durchgeführt wird, ändern sich die Anzeigen auf den Displays von Haupt- und Nebengerät wie folgt:
„PAIRING“ → „COMPLETE“

So brechen Sie das Pairing ab

Stellen Sie unterschiedliche S-AIR-IDs an Haupt- und Nebengerät ein.

So brechen Sie den Pairing-Vorgang vorzeitig ab

Drücken Sie die Taste PAIRING erneut.

So paaren Sie das Hauptgerät mit mehreren Nebengeräten

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.

Falls die S-AIR-Verbindung instabil ist

Da das S-AIR-Produkt Funkwellen verwendet, die die gleiche Frequenz (2,4 GHz) mit anderen Funkssystemen, wie z. B. WLAN- oder Bluetooth-Geräte, teilen, kann es zu Störbeeinflussung oder schlechtem Empfang kommen, wenn andere drahtlose Systeme in der Nähe des Hauptgerätes und/oder der Nebengeräte verwendet werden.

In diesem Fall kann die Verbindung verbessert werden, indem die Einstellung von RF CHANGE (Funkfrequenz-Änderung) am Hauptgerät geändert wird.

- 1** Drücken Sie SYSTEM MENU am Gerät.
- 2** Drücken Sie TUNING/SELECT +/– am Gerät mehrmals, bis „RF CHG“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.
- 3** Drücken Sie TUNING/SELECT +/– am Gerät mehrmals, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.
Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

AUTO:

Wählen Sie normalerweise diese Einstellung. Das Hauptgerät ändert die Einstellung von RF CHANGE automatisch auf „ON“ oder „OFF“.

ON:

Das Hauptgerät sucht nach dem besten Kanal für die Tonübertragung.

OFF:

Das Hauptgerät verwendet einen festen Kanal für die Tonübertragung. Wenn Sie diese Einstellung verwenden, wählen Sie die S-AIR-ID, die die beste Verbindung ergibt.

- 4 Drücken Sie ENTER am Gerät, um das Systemmenü zu beenden.

Einstellen der Uhr der Nebengeräte

Verwenden Sie die Tasten am Gerät zum Einstellen der Uhr.

- 1 Drücken Sie I/⏻, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Wählen Sie den Uhreinstellmodus.
Drücken Sie CLOCK/TIMER MENU. Wenn der aktuelle Modus auf dem Display erscheint, drücken Sie ◀◀/▶▶ wiederholt zur Wahl von „CLOCK“, und dann drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Stellen Sie die Zeit ein.
Drücken Sie ◀◀/▶▶ wiederholt, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann CLOCK/TIMER ENTER. Stellen Sie die Minute nach dem gleichen Verfahren ein.

Hinweis

Die Uhreinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

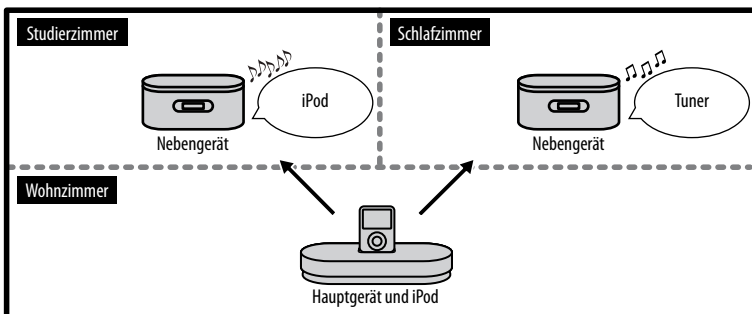
Funktionen

Auswählen des S-AIR-Modus

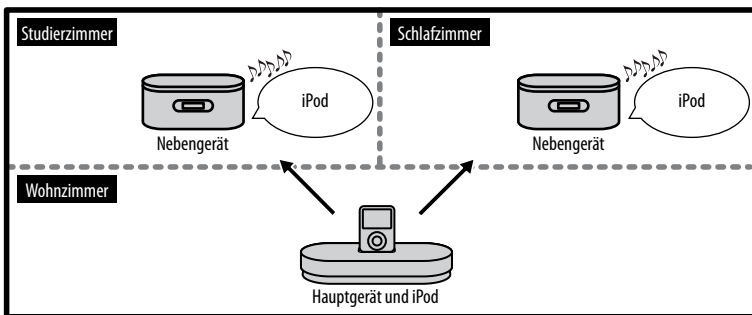
Wenn Sie Verbindungen zu mehreren Nebengeräten herstellen, können Sie unterschiedliche Signalquellen auf jedem Nebengerät (MULTI SOURCE-Modus) oder dieselbe Signalquelle auf beiden Nebengeräten (PARTY-Modus) hören, indem Sie den S-AIR-Modus entsprechend wählen.

Stellen Sie den S-AIR-Modus am Hauptgerät ein.

■ MULTI SOURCE-Modus



■ PARTY-Modus



Drücken Sie S-AIR MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis die gewünschte S-AIR-Modus-Anzeige im Display aufleuchtet.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

MULTI SOURCE:

Wählen Sie diese Einstellung, um unterschiedliche Signalquellen auf jedem Nebengerät zu hören.

PARTY:

Wählen Sie diese Einstellung, um dieselbe Signalquelle auf mehreren Nebengeräten zu hören.

So wählen Sie den S-AIR-Modus über das Systemmenü

- 1 Drücken Sie SYSTEM MENU am Gerät.
- 2 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, bis „MODE“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.
- 3 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, um „MULTI“ oder „PARTY“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.
Der gewählte S-AIR-Modus erscheint auf dem Display.

So prüfen Sie den S-AIR-Modus, wenn das Display am Hauptgerät ausgeschaltet ist

Drücken Sie DISPLAY an der Fernbedienung.

Hinweise

- Wenn Sie den S-AIR-Modus ändern, wird der iPod-Kanal automatisch für die verbundenen Nebengeräte gewählt.
- Wenn Sie das Hauptgerät mit einem S-AIR-Nebengerät (z. B. AIR-SA10) verbinden, das nicht mit dem MULTI SOURCE-Modus kompatibel ist, stellen Sie das Hauptgerät auf den PARTY-Modus ein. Sie können dann den S-AIR-Kanal am S-AIR-Nebengerät wählen.

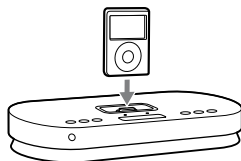
Wiedergabe von iPod-Musik über die S-AIR-Verbindung

Benutzen Sie die Nebengeräte, um die Musik eines an das Hauptgerät angeschlossenen iPod zu hören. Sie können den angeschlossenen iPod entweder über das Hauptgerät oder die Nebengeräte steuern.

Zur Benutzung eines iPod schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod nach.

Benutzung des Hauptgerätes

- 1 Setzen Sie einen iPod in den iPod-Anschluss ein, wie unten abgebildet.



Nun können Sie die Musik des angeschlossenen iPod über die Nebengeräte wiedergeben.

- 2 Wählen Sie den iPod-Kanal.

Wenn der S-AIR-Modus auf „PARTY“ eingestellt ist:

Drücken Sie PARTY CH an der Fernbedienung mehrmals, bis „iPod“ im Display erscheint.

Wenn der S-AIR-Modus auf „MULTI SOURCE“ eingestellt ist:

Der iPod-Kanal wird intern aktiviert. Gehen Sie zu Schritt 3.

Fortsetzung

- 3** Starten Sie die Wiedergabe.
Bedienen Sie den iPod, um die Wiedergabe der Musik zu starten. Sie können den iPod auch über die Fernbedienung steuern (siehe „So steuern Sie den iPod über das Hauptgerät“).

Benutzung der Nebengeräte

- 1** Setzen Sie einen iPod in den iPod-Anschluss des Hauptgerätes ein.
- 2** Wählen Sie den iPod-Kanal.
Drücken Sie S-AIR CH mehrmals, bis „iPod“ im Display erscheint.
- 3** Starten Sie die Wiedergabe.
Bedienen Sie den iPod, um die Wiedergabe der Musik zu starten. Sie können den iPod auch über die Fernbedienung steuern (siehe „So steuern Sie den iPod über die Nebengeräte“).

So steuern Sie den iPod über das Hauptgerät

Sie können Ihren iPod mit den folgenden Tasten der Fernbedienung steuern.

Funktion	Taste
Wiedergabe starten	▶▶
Wiedergabe unterbrechen	▶▶, Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ▶▶ erneut.
Menü oder Track für Wiedergabe auswählen	▲/▼. Sie können die iPod-Menüs nach oben oder unten rollen.
Track überspringen	◀◀/▶▶

Funktion	Taste
Punkt in einem Track aufsuchen	Halten Sie ◀◀/▶▶ während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Ausgewählten Posten eingeben	ENTER. Sie können den ausgewählten Posten eingeben, wie mit der Mitteltaste des iPod.
Zum vorherigen Menü zurückkehren	MENU. Sie können zum vorherigen Menü zurückkehren, wie mit der Menütaste des iPod.

So steuern Sie den iPod über die Nebengeräte

Sie können Ihren iPod mit den folgenden Tasten der Fernbedienung oder des Gerätes steuern.

Funktion	Taste
Wiedergabe starten	▶
Wiedergabe unterbrechen	▶, oder ■/CANCEL. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ▶ oder .
Track überspringen	◀◀/▶▶
Punkt in einem Track aufsuchen	Halten Sie ◀◀/▶▶ während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Lautstärke einstellen	VOLUME +/-

So benutzen Sie das Hauptgerät als Ladegerät

Sie können das Hauptgerät als Ladegerät für den iPod benutzen, wenn das Hauptgerät eingeschaltet ist. Der Ladevorgang beginnt, sobald der iPod in den iPod-Anschluss eingesetzt wird. Der Ladezustand wird im Display des iPod angezeigt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres iPod. Um den Ladevorgang des iPod zu stoppen, nehmen Sie den iPod heraus, oder schalten Sie das Hauptgerät aus.

Hinweise

- Halten Sie den iPod zum Einsetzen und Herausnehmen im Winkel des iPod-Anschlusses am Hauptgerät, und vermeiden Sie Drehen oder Schwenken des iPod, um eine Beschädigung des Anschlusses zu verhüten.
- Tragen Sie das Hauptgerät nicht mit einem in den Anschluss eingesetzten iPod umher. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung kommen.
- Wenn Sie den iPod einsetzen oder herausnehmen, stützen Sie das Hauptgerät mit einer Hand ab, und achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich die Bedienelemente des iPod drücken.
- Unterbrechen Sie die Wiedergabe vor dem Abnehmen des iPod.
- Die Lautstärke kann nicht über das Hauptgerät eingestellt werden.
- Der Lautstärkepegel ändert sich nicht, selbst wenn er am iPod eingestellt wird.
- Das Hauptgerät ist nur für iPod ausgelegt. Sie können keine anderen tragbaren Audio-Player anschließen.
- Je nach dem verwendeten iPod-Modell und seinem Zustand werden über das Hauptgerät und die Nebengeräte durchgeführte Bedienungsvorgänge eventuell nicht akzeptiert, oder es kann zu Bedienungsfehlern kommen.
- Sony übernimmt keine Verantwortung für den Fall, dass mit dem iPod aufgezeichnete Daten verloren gehen oder beschädigt werden, wenn ein iPod mit diesem S-AIR-Produkt verwendet wird.

Wiedergabe des Radios über die S-AIR-Verbindung

Benutzung des Hauptgerätes

1 Wählen Sie den Tuner-Kanal.

Wenn der S-AIR-Modus auf „PARTY“ eingestellt ist:

Drücken Sie PARTY CH an der Fernbedienung mehrmals, bis „FM“ oder „AM“ im Display erscheint.

Wenn der S-AIR-Modus auf „MULTI SOURCE“ eingestellt ist:

Der Tuner-Kanal wird intern aktiviert. Gehen Sie zu Schritt 2.

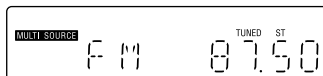
2 Wählen Sie „FM“ oder „AM“.

Drücken Sie BAND mehrmals.

3 Führen Sie automatische Abstimmung durch.

Halten Sie TUNING +/- an der Fernbedienung (bzw. TUNING/SELECT +/- am Gerät) gedrückt, bis sich die Frequenzanzeige ändert, und lassen Sie dann die Taste los.

„AUTO“ leuchtet im Display auf. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „ST“ (nur für UKW-Stereoprogramme) angezeigt.



Wenn Sie einen Sender einstellen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername auf dem Display.

Fortsetzung 

Benutzung der Nebengeräte

Wenn ein Sender am Hauptgerät eingestellt wird, können Sie diesen Sender hören, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

Um einen Sender über die Nebengeräte einzustellen, muss der betreffende Sender zuvor abgespeichert worden sein (siehe „So rufen Sie einen Festsender über die Nebengeräte auf“ (Seite 27)).

- 1 Wählen Sie den Tuner-Kanal.
Drücken Sie S-AIR CH mehrmals, bis „TUNER“ im Display erscheint.
- 2 Wählen Sie „FM“ oder „AM“.
Halten Sie S-AIR CH gedrückt, bis „FM“ zu „AM“ wechselt oder umgekehrt.

So stellen Sie einen Sender mit schwachem Signal am Hauptgerät ein

Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht anhält, drücken Sie TUNING +/- an der Fernbedienung (bzw. TUNING/SELECT +/- am Gerät) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.

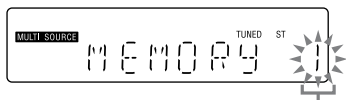
So reduzieren Sie statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Stereo-Sender am Hauptgerät

- 1 Drücken Sie SYSTEM MENU am Gerät.
- 2 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, bis „FM MODE“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.
- 3 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, bis „MONO“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.
Der Stereoeffekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert.

Speichern von Radiosendern

Sie können Ihre bevorzugten Radiosender voreinstellen und durch Wählen der entsprechenden Festsendernummer sofort abrufen. Benutzen Sie das Hauptgerät, um Radiosender abzuspeichern.

- 1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
Siehe „Wiedergabe des Radios über die S-AIR-Verbindung“ (Seite 25).
- 2 Drücken Sie SYSTEM MENU am Gerät.
- 3 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, bis „MEMORY“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät.



Speichernummer

- 4 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, um Ihre gewünschte Speichernummer auszuwählen.
Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.

5 Drücken Sie ENTER am Gerät.

6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender zu speichern.

Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können abgespeichert werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Stromversorgungskabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

So rufen Sie einen Festsender über das Hauptgerät auf

Drücken Sie PRESET +/- mehrmals.

So rufen Sie einen Festsender über die Nebengeräte auf

1 Speichern Sie Radiosender am Hauptgerät ab (siehe „Speichern von Radiosendern“ (Seite 26)).

2 Wählen Sie den Tuner-Kanal. Drücken Sie S-AIR CH mehrmals, bis „TUNER“ im Display erscheint.

3 Wählen Sie „FM“ oder „AM“. Halten Sie S-AIR CH gedrückt, bis „FM“ zu „AM“ wechselt oder umgekehrt.

4 Drücken Sie PRESET +/- mehrmals, um einen Festsender auszuwählen.

So prüfen Sie die Frequenz des Sendernamens

Drücken Sie DISPLAY an der Fernbedienung für das Hauptgerät oder DISPLAY am Nebengerät, während der Sendername angezeigt wird.

Um die Anzeige des Sendernamens auszublenden, drücken Sie DISPLAY, während die Frequenz angezeigt wird. Die Anzeige sowohl am Hauptgerät als auch an den Nebengeräten wird umgeschaltet, wenn DISPLAY entweder am Hauptgerät oder an einem Nebengerät gedrückt wird.

Verwendung einer optionalen AV-Anlage

Sie können die Audio- und Video-Inhalte des angeschlossenen iPod über eine optionale AV-Anlage wiedergeben.

1 Schließen Sie eine optionale AV-Anlage (z. B. ein Fernsehgerät usw.) mit einem optionalen Audiokabel und/oder Videokabel an die Buchsen iPod AUDIO OUT L/R und/oder die Buchse iPod VIDEO OUT des Hauptgerätes an.

2 Setzen Sie einen iPod in den iPod-Anschluss des Hauptgerätes ein.

3 Starten Sie die Wiedergabe des iPod.
Siehe „Wiedergabe von iPod-Musik über die S-AIR-Verbindung“ (Seite 23).

Hinweise

- Der Ton des Tuners kann nicht über die Buchsen iPod AUDIO OUT L/R ausgegeben werden.
- Bevor Sie Video wiedergeben können, müssen Sie je nach Ihrer Situation die korrekten Video-Einstellungen am iPod vornehmen.

Tipp

Selbst wenn Sie den S-AIR-Modus oder den S-AIR-Kanal mit PARTY CH ändern, werden Audio- und/oder Videosignale des angeschlossenen iPod weiterhin über die Buchsen iPod AUDIO OUT L/R und/oder die Buchse iPod VIDEO OUT ausgegeben.

Umschalten der Anzeige

Benutzung des Hauptgerätes

So zeigen Sie die Informationen auf dem Display an

Drücken Sie DISPLAY an der Fernbedienung.

Benutzung der Nebengeräte

So wechseln Sie die Informationen auf dem Display bei eingeschaltetem Nebengerät

Drücken Sie DISPLAY am Gerät. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:

Wenn das Nebengerät mit dem Hauptgerät verbunden ist:

Informationen des verbundenen Hauptgerätes¹⁾ → Modellbezeichnung des verbundenen Hauptgerätes²⁾ → Uhrzeit²⁾ → ...

Wenn das Nebengerät nicht mit dem Hauptgerät verbunden ist:

„S-AIR“ → „UNLINKED“⁽²⁾ → Uhrzeit²⁾ → ...

¹⁾ Je nach dem verwendeten iPod-Modell können bis zu 16 Zeichen der folgenden Informationen angezeigt werden, z. B. während der Wiedergabe des iPod.

- Trackname
- Interpretename
- Albumname
- Verstrichene Spielzeit des Tracks

Zeichen, die nicht angezeigt werden können, erscheinen als „_“.

Wenn Sie Radio hören, werden Frequenz oder Sendername angezeigt.

²⁾ Wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt.

So schalten Sie das Display des Nebengerätes aus

Wenn das Nebengerät ausgeschaltet wird, wird die Uhrzeit angezeigt. Sie können die Uhrzeitanzeige ausschalten, um den Stromverbrauch zu minimieren (Stromsparmodus).

Drücken Sie DISPLAY am Gerät, wenn die Uhrzeit angezeigt wird. Drücken Sie die Taste erneut, um die Uhrzeit wieder anzuzeigen.

Hinweis

Wenn derselbe S-AIR-Kanal an mehreren Nebengeräten eingestellt ist und Sie die Anzeige eines beliebigen Nebengerätes ändern, ändert sich die Anzeige an allen Nebengeräten (nur wenn die Informationen des verbundenen Hauptgerätes angezeigt werden), ohne Rücksicht auf den gewählten S-AIR-Modus.

Verwendung der Timer

Die Nebengeräte bieten zwei Timerfunktionen an. Wenn Sie den Tagestimer in Verbindung mit dem Ausschalttimer verwenden, hat der Ausschalttimer den Vorrang. Verwenden Sie die Tasten am Gerät zum Einstellen der Timer.

Ausschalttimer:

Sie können mit Musik einschlafen. Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist. Drücken Sie SLEEP mehrmals.

Hinweis

Selbst wenn der Timer eingestellt worden ist, erfolgt keine Tonausgabe von den Nebengeräten, falls die Wiedergabe auf dem verbundenen Hauptgerät innerhalb der eingestellten Zeitspanne endet oder die Kommunikation mit dem Hauptgerät unterbrochen wird.

Tagestimer:

Sie können sich zu einer vorgegebenen Zeit vom Klang des verbundenen Hauptgerätes wecken lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist.

- 1 Drücken Sie VOLUME +/- mehrmals, um den Lautstärkepegel einzustellen, während Sie die Anzeige des Lautstärkepegels auf dem Display beobachten.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER MENU.
- 3 Drücken Sie **◀◀/▶▶** mehrmals zur Wahl von „TIMER“, und drücken Sie dann CLOCK/TIMER ENTER.
„ON TIME“ erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.

- 4 Stellen Sie die Startzeit der Wiedergabe ein.

Drücken Sie **◀◀/▶▶** wiederholt, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann CLOCK/TIMER ENTER.

Die Minutenziffern beginnen zu blinken. Stellen Sie die Minuten nach dem obigen Verfahren ein.

- 5 Stellen Sie die Stoppzeit der Wiedergabe nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.

- 6 Drücken Sie **◀◀/▶▶** mehrmals, um die gewünschte Option auszuwählen.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

ALARM:

Ein Alarm wird ausgegeben.

AUTO:

Der Ton des verbundenen Hauptgerätes wird ausgegeben. In den folgenden Fällen ertönt jedoch ein Alarm.

- Wenn die Kommunikation mit dem Hauptgerät unterbrochen wird.
- Wenn kein Ton vom Hauptgerät ausgegeben wird oder der Audiosignalpegel zu schwach ist.
- Wenn das Hauptgerät zur eingestellten Startzeit nicht wiedergabebereit ist. Beachten Sie, dass der Alarm weiter ertönt, selbst wenn das Hauptgerät nach Überschreitung der Startzeit betriebsbereit wird.

- 7 Drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.

Das Display zeigt die Timer-Einstellungen an.

Fortsetzung 

- 8** Wenn Sie „ALARM“ in Schritt 6 gewählt haben, fahren Sie mit Schritt 9 fort.
Wenn Sie „AUTO“ in Schritt 6 gewählt haben, bereiten Sie die Signalquelle am Hauptgerät vor.

iPod:

Wählen Sie den mit dem Timer wiederzugebenden Track aus, und versetzen Sie den iPod in den Pausenmodus.

Tuner:

Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe „Wiedergabe des Radios über die S-AIR-Verbindung“ (Seite 25) und „Speichern von Radiosendern“ (Seite 26)).

- 9** Drücken Sie I/⏸, um das Gerät auszuschalten.

Das Nebengerät schaltet sich etwa 45 Sekunden vor der vorgegebenen Zeit ein.

Falls das Nebengerät zur voreingestellten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Tagestimer nicht aktiviert.

So stoppen Sie den Alarm

Drücken Sie eine beliebige Taste.

So aktivieren oder prüfen Sie den Timer erneut

- 1 Drücken Sie CLOCK/TIMER MENU. „SELECT“ blinkt im Display.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Drücken Sie ◀◀/▶▶ wiederholt zur Wahl von „TIMER“.
- 4 Drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.

So schalten Sie den Timer ab

- 1 Drücken Sie CLOCK/TIMER MENU. „SELECT“ blinkt im Display.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Drücken Sie ◀◀/▶▶ wiederholt zur Wahl von „OFF“.
- 4 Drücken Sie CLOCK/TIMER ENTER.

So ändern Sie die Einstellung

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Hinweis

Selbst wenn „AUTO“ in Schritt 6 gewählt wurde und der iPod über den Timer wiedergegeben werden soll, startet die Timer-Wiedergabe u. U. nicht, und der iPod wird u. U. in den Pausenmodus versetzt, wenn er zur Startzeit des Timers über ein anderes Nebengerät wiedergegeben wurde. Drücken Sie in diesem Fall ► am Nebengerät.

Tipp

Die Tagestimer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Ausschalten der Fernbedienungsfunktion der Nebengeräte

Wenn mehrere Nebengeräte nahe beieinander benutzt werden, kann es vorkommen, dass alle Nebengeräte dasselbe Fernbedienungssignal erhalten, so dass das Hauptgerät u. U. nicht korrekt funktioniert. Um dies zu verhindern, können Sie die Fernbedienungsfunktion der Nebengeräte ausschalten.

Verwenden Sie die Tasten des Nebengerätes, dessen Fernbedienungsfunktion Sie ausschalten wollen.

- 1 Drücken Sie I/⏻, um das Gerät auszuschalten.
- 2 Drücken Sie DISPLAY mehrmals, bis die Uhrzeit angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie I/⏻, während Sie CLOCK/TIMER ENTER gedrückt halten.
„RMT OFF“ erscheint im Display, und das Nebengerät wird eingeschaltet. Wenn Sie versuchen, das Nebengerät über die Fernbedienung zu steuern, erscheint „RMT OFF“ im Display, und das Nebengerät akzeptiert das Signal der Fernbedienung nicht.

So schalten Sie die Fernbedienungsfunktion wieder ein

Führen Sie die obigen Schritte 1 und 3 aus, und vergewissern Sie sich, dass „RMT ON“ im Display erscheint.

Hinweis

Selbst wenn die Fernbedienungsfunktion ausgeschaltet wird, sind I/⏻ und VOLUME +/- an der Fernbedienung weiterhin funktionsfähig.

Ändern der Beleuchtungshelligkeit des Hauptgerätes

Drücken Sie ILLUMINATION mehrmals.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Beleuchtungshelligkeit wie folgt:

Hell → Abgeblendet → Aus

Fehlersuche

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Stromversorgungskabel und das Netzkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.

Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Wenn Sie das Produkt reparieren lassen wollen, bringen Sie unbedingt das ganze System mit (das Hauptgerät, die Nebengeräte und die Funk-Transceiver).

Da es sich bei diesem Produkt um ein Systemprodukt handelt, wird die komplette Anlage benötigt, um die reparaturbedürftige Stelle ausfindig zu machen.

Falls „PROTECT“ im Display des Hauptgerätes erscheint

Stellen Sie den Schalter POWER an der Rückwand auf „OFF“, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie dann das Stromversorgungskabel ab. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass keine Anzeige auf dem Display sichtbar ist, schließen Sie das Stromversorgungskabel wieder an und stellen den Schalter POWER wieder auf „ON“, um das Gerät einzuschalten. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Falls die Anzeige STANDBY am Nebengerät blinkt

Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und prüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen in der Rückwand des Gerätes durch irgendetwas blockiert werden. Nachdem die Anzeige STANDBY zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie das Gerät wieder ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor, und stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte von Leuchtstofflampen entfernt auf.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor.
- Halten Sie die Fernbedienung näher an das Hauptgerät oder die Nebengeräte.
- Die Fernbedienungsfunktion des Nebengerätes ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Fernbedienungsfunktion ein (Seite 31).
- Prüfen Sie, ob Sie die Fernbedienung für das Hauptgerät und die Fernbedienung für das Nebengerät benutzen.

Die S-AIR-Anzeigen an Hauptgerät und Nebengeräten sind erloschen.

- Prüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel und das Netzkabel einwandfrei angeschlossen und Hauptgerät und Nebengeräte eingeschaltet sind.
- Prüfen Sie, ob die mitgelieferten Funk-Transceiver fest in Hauptgerät und Nebengeräte eingesetzt sind (Seite 17).


Es wird keine Verbindung zwischen Hauptgerät und Nebengeräten hergestellt. (Die S-AIR-Anzeige am Hauptgerät ist erloschen und/oder die S-AIR-Anzeige am Nebengerät blinkt.)

- Prüfen Sie, ob die mitgelieferten Funk-Transceiver fest in Hauptgerät und Nebengeräte eingesetzt sind (Seite 17).
- Wenn Sie ein zweites S-AIR-Hauptgerät benutzen, stellen Sie es weiter als 8 m entfernt vom ersten Hauptgerät auf.
- Überprüfen Sie die S-AIR-IDs von Hauptgerät und Nebengeräten.
- Das Hauptgerät ist mit einem anderen S-AIR-Nebengerät gepaart. Paaren Sie das Hauptgerät mit dem verwendeten Nebengerät.
- Das Hauptgerät ist mit einem anderen S-AIR-Nebengerät gepaart. Heben Sie die Paarung auf.
- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte so auf, dass sie von anderen drahtlosen Geräten getrennt sind.
- Unterlassen Sie den Gebrauch anderer drahtloser Geräte.
- Das Hauptgerät oder das Nebengerät ist ausgeschaltet. Vergewissern Sie sich, dass das Stromversorgungskabel und das Netzkabel angeschlossen und Hauptgerät und Nebengeräte eingeschaltet sind.

Der S-AIR-Kanal ändert sich nicht.

- Prüfen Sie, ob Hauptgerät und Nebengeräte korrekt verbunden sind.
- Wenn Sie ein optionales S-AIR-Nebengerät (z. B. AIR-SA10) benutzen, das nicht mit dem MULTI SOURCE-Modus kompatibel ist, stellen Sie das Hauptgerät auf den PARTY-Modus ein.

Kein Ton.

- Wenn Sie ein zweites S-AIR-Hauptgerät benutzen, stellen Sie es weiter als 8 m entfernt vom ersten Hauptgerät auf.
- Überprüfen Sie die S-AIR-IDs von Hauptgerät und Nebengeräten.
- Überprüfen Sie die Paarungseinstellung.
- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte näher beieinander auf.
- Unterlassen Sie die Benutzung von Geräten, die elektromagnetische Energie erzeugen, wie z. B. ein Mikrowellenofen.
- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte so auf, dass sie von anderen drahtlosen Geräten getrennt sind.
- Unterlassen Sie den Gebrauch anderer drahtloser Geräte.
- Ändern Sie die S-AIR-ID-Einstellungen des Hauptgerätes und der Nebengeräte.
- Schalten Sie Hauptgerät und Nebengeräte aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel und das Netzkabel einwandfrei angeschlossen und Hauptgerät und Nebengeräte eingeschaltet sind.
- Erhöhen Sie die Lautstärke der Nebengeräte.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer an die Buchse  (Kopfhörer) an der Rückwand der Nebengeräte angeschlossen ist.
- Ändern Sie die Einstellung von RF CHANGE am Hauptgerät (Seite 20).

Rauschen oder Tonaussetzer treten auf.

- Wenn Sie ein zweites S-AIR-Hauptgerät benutzen, stellen Sie es weiter als 8 m entfernt vom ersten Hauptgerät auf.
- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte näher beieinander auf.
- Unterlassen Sie die Benutzung von Geräten, die elektromagnetische Energie erzeugen, wie z. B. ein Mikrowellenofen.
- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte so auf, dass sie von anderen drahtlosen Geräten getrennt sind.
- Unterlassen Sie den Gebrauch anderer drahtloser Geräte.
- Ändern Sie die S-AIR-ID-Einstellungen des Hauptgerätes und der Nebengeräte.
- Legen Sie kein Mobiltelefon in der Nähe des Hauptgerätes und der Nebengeräte ab, weil dies zu Rauschen führen kann.
- Ändern Sie die Einstellung von RF CHANGE am Hauptgerät (Seite 20).

iPod

Kein Ton.

- Vergewissern Sie sich, dass der iPod einwandfrei angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der iPod Musik wiedergibt.
- Stellen Sie die Lautstärke der Nebengeräte ein.
- Aktualisieren Sie Ihren iPod auf die neuste Software.

Der iPod lässt sich nicht vom Hauptgerät oder den Nebengeräten steuern.

- Prüfen Sie, ob der iPod korrekt an das Hauptgerät angeschlossen ist, und ob das Hauptgerät und die Nebengeräte korrekt verbunden sind.
- Je nach dem verwendeten iPod-Modell und seinem Zustand ist es u. U. nicht möglich, den iPod über das Hauptgerät oder die Nebengeräte zu steuern.
- Aktualisieren Sie Ihren iPod auf die neuste Software.

Der Ton ist verzerrt.

- Verringern Sie die Lautstärke der Nebengeräte.
- Setzen Sie den Posten „EQ“ des iPod auf „Aus“ oder „Linear“.

Der iPod wird nicht geladen.

- Vergewissern Sie sich, dass der iPod einwandfrei angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromversorgungskabel einwandfrei angeschlossen und das Hauptgerät eingeschaltet ist.

Die Track-Informationen des iPod werden nicht erhalten.

- Je nach dem iPod-Modell und seinem Zustand ist es u. U. nicht möglich, die Track-Informationen während der Wiedergabe korrekt zu erhalten.
- Bis zu 16 Zeichen können auf den Displays der Nebengeräte angezeigt werden.
- Prüfen Sie, ob die Track-Informationen in den iPod eingegeben worden sind.

Das Video/Foto-Bild vom angeschlossenen iPod erscheint nicht auf dem Fernsehschirm.

- Stellen Sie die Verbindung entsprechend Ihrer AV-Anlage her.
- Schalten Sie den TV-Eingang auf den mit dem Hauptgerät verbundenen Videoeingang um.
- Prüfen Sie, ob die TV-Ausgangseinstellung am iPod aktiviert ist (Siehe die Bedienungsanleitung Ihres iPod).
- Prüfen Sie, ob der iPod mit dem Videoausgang kompatibel ist (Siehe die Bedienungsanleitung Ihres iPod).

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen, oder kein Senderempfang. („TUNED“ oder „ST“ blinkt im Display des Hauptgerätes.)

- Schließen Sie die Antennen vorschriftsmäßig an.
- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antennen erneut ein.
- Halten Sie die Antennen vom Stromversorgungskabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.
- Schließen Sie eine im Handel erhältliche Außenantenne an.
- Konsultieren Sie Ihren nächsten Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne vom Kunststoffständer gelöst hat.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte aus.

So setzen Sie das Hauptgerät auf die Werksvorgaben zurück

Falls das Hauptgerät noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie es auf die Werksvorgaben zurück.

- 1 Klemmen Sie das Stromversorgungskabel ab und wieder an, und schalten Sie dann das Gerät ein.
- 2 Drücken Sie SYSTEM MENU am Gerät.
- 3 Drücken Sie TUNING/SELECT +/- am Gerät mehrmals, bis „RESET“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER am Gerät. „RESET OK“ erscheint.
- 4 Drücken Sie ENTER am Gerät erneut, um die Einstellung zu bestätigen. Alle benutzerkonfigurierten Einstellungen, wie z. B. Festsender, werden gelöscht.

So setzen Sie das Nebengerät auf die Werksvorgaben zurück

Falls das Nebengerät noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie es auf die Werksvorgaben zurück.

- 1 Klemmen Sie das Netzkabel ab und wieder an, und schalten Sie dann das Gerät ein.
- 2 Drücken Sie ■/CANCEL, DISPLAY und I/☺ am Gerät gleichzeitig. Alle benutzerkonfigurierten Einstellungen, wie Timer, Uhr usw., werden gelöscht.

Meldungen

CANCEL : Zeitüberschreitung ohne Paarung.

COMPLETE : Paarung ist beendet.

ID A : Die S-AIR-ID wird auf „A“ gesetzt.

ID B : Die S-AIR-ID wird auf „B“ gesetzt.

ID C : Die S-AIR-ID wird auf „C“ gesetzt.

LINKED* : Das Nebengerät ist mit dem Hauptgerät verbunden.

PAIRING : Paarung ist im Gange.

RMT OFF* : Die Nebengeräte akzeptieren keine Fernbedienungssignale, weil die Fernbedienungsfunktion auf „RMT OFF“ eingestellt wurde.

S-AIR* : Diese Meldung erscheint ab dem Einschaltzeitpunkt des Nebengerätes bis zur Herstellung der Verbindung mit dem Hauptgerät.

TIME NG* : Die Start- und Stoppzeiten für den Tagestimer sind identisch.

UNLINKED* : Die Verbindung mit dem Hauptgerät ist unterbrochen.

* Diese Meldung erscheint nur auf den Nebengeräten.

Vorsichtsmaßnahmen

Hinweise zum Gebrauch des S-AIR-Produkts

- Da das S-AIR-Produkt den Ton über Funkwellen überträgt, können bei einer Behinderung der Funkwellen Tonaussetzer auftreten. Dies ist eine typische Eigenschaft von Funkwellen und stellt keine Funktionsstörung dar.
- Da das S-AIR-Produkt den Ton über Funkwellen überträgt, können Geräte, die elektromagnetische Energie erzeugen, wie z. B. ein Mikrowellenofen, die Tonübertragung stören.
- Da das S-AIR-Produkt Funkwellen benutzt, welche die gleiche Frequenz mit anderen Funksystemen, wie z. B. WLAN- oder Bluetooth-Geräten, teilen, kann es zu Störungen oder schlechter Übertragung kommen. Ergreifen Sie in diesem Fall die folgenden Maßnahmen:
 - Installieren Sie das S-AIR-Produkt nicht in der Nähe anderer Funksysteme.
 - Benutzen Sie das S-AIR-Produkt und andere Funksysteme nicht gleichzeitig.
- Die Übertragungsentfernung hängt von der Benutzungsumgebung ab. Suchen Sie einen Ort, wo die Übertragung zwischen dem Hauptgerät und den Nebengeräten am effektivsten ist, und installieren Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte dort.

Info zur Sicherheit

- Ziehen Sie das Stromversorgungskabel und das Netzkabel vollständig von der Netzsteckdose (Stromnetz) ab, wenn das Hauptgerät und die Nebengeräte längere Zeit nicht benutzt werden sollen. Ziehen Sie beim Abtrennen der Kabel immer am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Hauptgerät und die Nebengeräte gelangen, trennen Sie die Geräte vom Stromnetz, und lassen Sie sie von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Stromversorgungskabel und das Netzkabel dürfen nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Info zur Aufstellung

- Stellen Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte nicht in geneigter Position oder an Orten auf, die sehr heiß, kalt, staubig, schmutzig, feucht, unzureichend belüftet oder Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder heller Beleuchtung ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Hauptgerät und die Nebengeräte auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (z. B. mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Hinweis zum Wärmestau

- Eine gewisse Erwärmung des Hauptgerätes und der Nebengeräte während des Betriebs ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses, wenn das Gerät längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzt worden ist, weil dann das Gehäuse heiß ist.*
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen.*

* Nur die Nebengeräte.

Info zum Lautsprechersystem*

Dieses Lautsprechersystem ist nicht magnetisch abgeschirmt, so dass das Bild von nahe liegenden Fernsehgeräten magnetisch verzerrt werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus, und warten Sie etwa 15 bis 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.

Falls keine Besserung eintritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Fernsehgerät.

* Nur die Nebengeräte.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Schleifkissen, Scheuermittel oder Lösungsmittel, wie Verdüner, Benzin oder Alkohol.

Technische Daten

Hauptgerät (AIR-SA15Ti)

Ausgang

AUDIO OUT:

Spannung 775 mV, Impedanz
47 kOhm

VIDEO OUT:

Max. Ausgangspegel 1 Vs-s,
unsymmetrisch, Sync-negativ,
Lastimpedanz 75 Ohm (Composite-
Videoausgang)

Funk-Transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Kommunikationssystem:

S-AIR-Spezifikation Version 1.0

Frequenzband:

2,4000 GHz – 2,4835 GHz

Modulationsmethode:

DSSS

Stromversorgung:

3,3 V Gleichstrom, 350 mA

Abmessungen (B/H/T):

50 × 13 × 60 mm

Gewicht:

24 g

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW-Tuner-Teil:

Empfangsbereich:

87,5 – 108,0 MHz (50-kHz-Raster)

Antenne:

UKW-Wurfantenne

Antennenklemmen:

75 Ohm unsymmetrisch

Zwischenfrequenz:

10,7 MHz

MW-Tunerteil:

Empfangsbereich:

531 – 1.602 kHz (9-kHz-Raster)

Antenne:

MW-Rahmenantenne,
Außenantennenklemme

Zwischenfrequenz:

450 kHz

Allgemeines

Stromversorgung:

230 V AC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme:

15 W

Abmessungen (B/H/T) (ohne Netzgerät):

ca. 295 × 43 × 110 mm

Gewicht (mit Netzgerät):

ca. 1,1 kg

Nebengerät (AIR-SA15R)**Verstärkerteil**

DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):

3 + 3 W (3 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauerleistung (Referenz):

4 + 4 W (3 Ohm bei 1 kHz, 10 %

Gesamtklirrfaktor)

Ausgang

🔊 (Stereo-Minibuchse):

Akzeptiert Kopfhörer mit einer

Impedanz von mindestens 8 Ohm

Lautsprecherteil

Lautsprechersystem:

Breitband-Bassreflex-Lautsprecher

Lautsprechereinheiten:

65 mm Durchmesser,

Konuslautsprecher (2)

Nennimpedanz:

3 Ohm

Funk-Transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Kommunikationssystem:

S-AIR-Spezifikation Version 1.0

Frequenzband:

2,4000 GHz – 2,4835 GHz

Modulationsmethode:

DSSS

Stromversorgung:

3,3 V Gleichstrom, 350 mA

Abmessungen (B/H/T):

50 × 13 × 60 mm

Gewicht:

24 g

Allgemeines

Stromversorgung:

230 V AC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme:

15 W

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus:

Max. 1 W

Abmessungen (B/H/T):

ca. 300 × 136 × 115 mm

Gewicht:

ca. 2,2 kg

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Kompatible iPod-Modelle

Sie können die folgenden iPod-Modelle mit dem Hauptgerät verwenden. Aktualisieren Sie Ihren iPod vor Gebrauch mit der neuesten Software.



iPod touch
2. Generation



iPod nano
4. Generation
(Video)



iPod touch
1. Generation



iPod nano
3. Generation
(Video)



iPod classic



iPod nano
2. Generation
(Aluminium)



iPod 5. Generation
(Video)



iPod nano
1. Generation



iPod 4. Generation
(Farbdisplay)



iPod 4. Generation



iPod mini

Index

A

- Alarm 29
- Anschluss anderer Komponenten 27
- Antennen 17
- Automatische Abstimmung 25

B

- Batterien 18
- Beleuchtung 31

F

- Fehlersuche 32
- Fernbedienung 9, 13, 31
- Funk-Transceiver 17

H

- Hauptgerät 8

I

- Installation 6
- iPod
 - Hören 23
 - Laden 25
 - Steuern 24
- iPod AUDIO OUT L/R 27
- iPod Dock-Adapter 17
- iPod VIDEO OUT 27

K

- Kompatibler iPod 40

M

- MULTI SOURCE-Modus 22

N

- Nebengerät 12

P

- Pairing 19
- PARTY-Modus 22

R

- Radio 25
- RF CHANGE 20
- Rückstellen 35

S

- S-AIR 6
- S-AIR-Modus 22
- S-AIR-Verbindung 18
- S-AIR ID 17, 18
- Speichern von Radiosendern 26
- Stromsparmmodus 28

T

- Timer
 - Ausschalttimer 29
 - Tagestimer 29

U

- Uhr 21

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of een elektrische schok te verlagen.

Om de kans op brand te verkleinen, mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet afdekken met een krant, tafelkleed, gordijn, enz. Plaats ook geen voorwerpen met open vuur, brandende kaarsen, op het apparaat.

Om de kans op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag u het apparaat niet blootstellen aan druppels of spetters, en mogen geen voorwerpen die met een vloeistof zijn gevuld, zoals een vaas, op het apparaat worden gezet.

Aangezien de hoofdstekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet, sluit u het apparaat aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Mocht u een abnormale situatie van het apparaat ontdekken, dan trekt u de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact.

Het apparaat is niet losgekoppeld van het elektriciteitsnet zolang de stekker in het stopcontact zit, ondanks dat het apparaat zelf is uitgeschakeld.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

Stel batterijen of apparaten waarin batterijen worden gebruikt niet bloot aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

De typeplaat bevindt zich buiten op de onderkant.

Alleen AIR-SA15R

Buitensporige geluidsdruk van oortelefoons of een hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschadiging.

Kennisgeving aan klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparaten verkocht in landen waarin de EU-richtlijnen geldig zijn.

De fabrikant van dit apparaat is Sony Corporation, gevestigd op 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor de EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, gevestigd op Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor alle zaken betreffende service of garantie, raadpleegt u de adressen vermeld in de losse service- of garantiedocumentatie.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit betreft de accessoires: Draadloze transceiver (EZW-RT10/EZW-RT10A)



**Verwijdering van
oude batterijen
(in de Europese
Unie en andere
Europese landen
met afzonderlijke
inzamelingsystemen)**



Pb

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

- "S-AIR" en zijn logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- iPod is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- Het woordmerk en de logo's van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve houders. In deze handleiding worden de symbolen TM en [®] niet vermeld.

Inhoud

Kenmerken	6
Uitpakken	7
Overzicht van de onderdelen en bedieningsorganen.....	8

Vorbereidingen

Het systeem aansluiten.....	16
De S-AIR-verbinding tot stand brengen.....	18
De klok van de subapparaten instellen	21

Bediening

De S-AIR-functie selecteren	22
Luisteren naar muziek van de iPod over een S-AIR-verbinding.....	23
Luisteren naar de radio over een S-AIR-verbinding	25
Voorkeurzenders instellen	26
Een optioneel AV-systeem gebruiken.....	27
Het display veranderen.....	28
De timers gebruiken	29
De afstandsbedienings-functie van de subapparaten uitschakelen.....	31
De verlichtingshelderheid van het hoofdapparaat instellen	31

Overig

Problemen oplossen.....	32
Meldingen	36
Vorzorgsmaatregelen	36
Technische gegevens	38
Compatibele iPod-modellen.....	40
Index.....	41

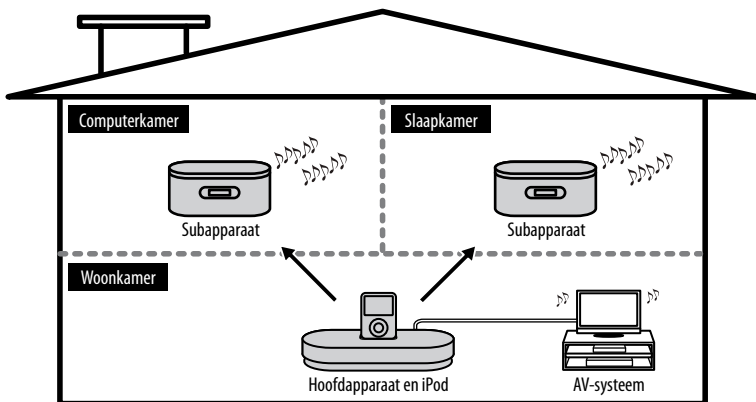
Kenmerken

De AIR-SA20PK is een "S-AIR"-compatibel, compleet product dat bestaat uit een S-AIR-hoofdapparaat (AIR-SA15Ti) en twee S-AIR-subapparaten (AIR-SA15R).

Door het S-AIR-hoofdapparaat (hierna te noemen "hoofdapparaat") met behulp van "S-AIR"-technologie, te verbinden met de S-AIR-subapparaten (hierna te noemen "subapparaten"), kunt u ieder apparaat in een ander vertrek gebruiken.

U kunt bijvoorbeeld de subapparaten in een slaapkamer en een computerkamer plaatsen, terwijl het hoofdapparaat in de woonkamer staat. U kunt dan luisteren naar de muziek van het hoofdapparaat dat zich in de woonkamer bevindt, door de subapparaten te bedienen.

U kunt het hoofdapparaat ook aansluiten op een optioneel AV-systeem (zoals een televisie) zodat u met dit optionele AV-systeem kunt genieten van audio-, video- en fotomateriaal dat op een iPod staat die is aangesloten op het hoofdapparaat.



S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency-Sony Audio Interactive Radio-frequentie)

Recent heeft de toepassing van dvd-media, digitale uitzendingen en andere kwalitatief hoogstaande media een vogelvlucht genomen.

Om de subtiele nuances van deze kwalitatief hoogstaande media te kunnen zenden zonder dat deze achteruitgaan, heeft Sony een technologie, "S-AIR" genaamd, ontwikkeld voor het zenden door middel van radiogolven van geluidssignalen zonder compressie, en deze technologie ingebouwd in de EZW-RT10/EZW-RT10A.

Deze technologie zendt de digitale geluidssignalen zonder compressie op het 2,4 GHz-bereik van de ISM-band (Industrial, Scientific and Medical-band), zoals bij draadloos-LAN- en Bluetooth-toepassingen.

Uitpakken

Controleer of alle onderstaande items aanwezig zijn.

■ Hoofdapparaat

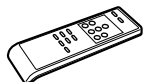
Hoofdapparaat (AIR-SA15Ti) (1)



Draadloze transceiver (EZW-RT10 of EZW-RT10A) (1)*



Afstandsbediening (RM-ANU045) (1)



R03-batterijen (AAA-formaat) (2)*



FM-draadantenne (1)

Een van de onderstaande twee typen antennes is geleverd.



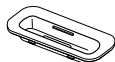
of



AM-raamantenne (1)



iPod-dockadapters (1 set)



■ Subapparaat

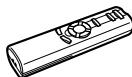
Subapparaat (AIR-SA15R) (2)



Draadloze transceiver (EZW-RT10 of EZW-RT10A) (2)*



Afstandsbediening (RM-ANU046) (2)



R03-batterijen (AAA-formaat) (4)*



■ Overig

Gebruiksaanwijzing (dit boekje)
(voor iedere taal een boekje)

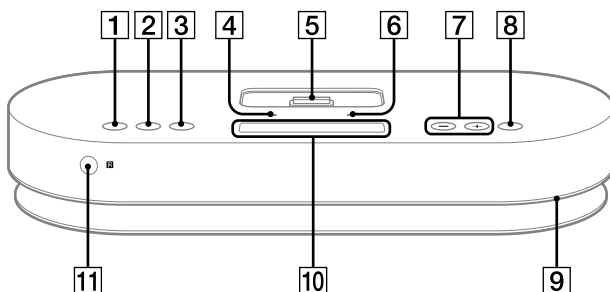
Garantie (1)

* Hetzelfde type draadloze transceivers en batterijen wordt gebruikt in het hoofdapparaat en in de subapparaten.

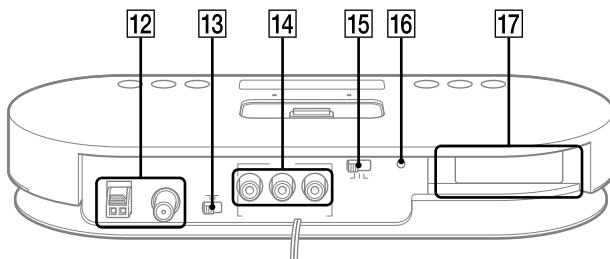
Overzicht van de onderdelen en bedieningsorganen

Hoofdapparaat (AIR-SA15Ti - draadloze audiozender)

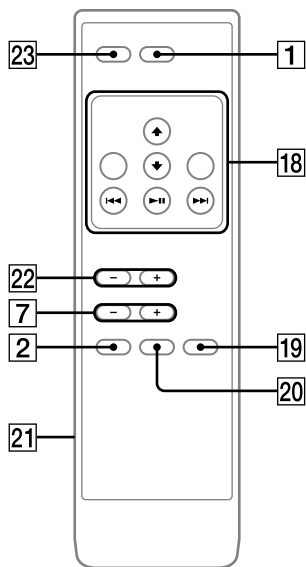
Voorpaneel



Achterpaneel



Afstandsbediening voor het hoofdapparaat (RM-ANU045)



- 1**
ILLUMINATION (31)
Druk hierop om de verlichting helderder te maken.
- 2**
BAND (25)
Druk hierop om de FM- of AM-ontvangstfunctie te selecteren.
- 3**
SYSTEM MENU (20, 23, 26, 35)
Druk hierop om het systeemmenu op te roepen.

- 4**
POWER-indicator (18)
Deze indicator brandt wanneer het hoofdapparaat is ingeschakeld.

- 5**
iPod-aansluiting (17, 23, 27)
Plaats een iPod op de aansluiting om naar het geluidsmateriaal op de iPod te kunnen luisteren.
U moet eerst de bijgeleverde iPod-dockadapter aansluiten voordat u een iPod aansluit.
Voor informatie over de bijgeleverde iPod-dockadapters, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij de iPod-dockadapters is geleverd.

- 6**
S-AIR-indicator
Deze indicator brandt wanneer het hoofdapparaat is ingeschakeld en de bijgeleverde draadloze transceiver erin is gestoken.

- 7**
Apparaat: TUNING/SELECT +/- (20, 23, 25, 26, 35)
Druk hierop om op een gewenste zender af te stemmen.
Druk hierop om een menuonderdeel te kiezen.
Afstandsbediening: TUNING +/- (25, 26)
Druk hierop om op een gewenste zender af te stemmen.

- 8**
ENTER (20, 23, 26, 35)
Druk hierop om de instellingen vast te leggen.

- 9**
Verlichting (31)
Stel de helderheid in met ILLUMINATION **1**.

10

Display (11)

11

Afstandsbedieningssensor

12

ANTENNA-aansluitingen (16, 17)

Sluit de bijgeleverde FM-draadantenne en AM-raamantenne aan.

13

POWER-schakelaar (18, 32)

Druk hierop om het hoofdapparaat in en uit te schakelen.

14

iPod AUDIO OUT L/R-aansluitingen (27)

iPod VIDEO OUT-aansluiting (27)

Sluit hierop een optioneel AV-systeem, zoals een televisie, enz., aan.

15

S-AIR-ID-keuzeschakelaar (17, 18)

Kies hiermee de S-AIR-ID om een verbinding tot stand te brengen met de subapparaten.

16

PAIRING-toets (20)

Druk hierop om het paren uit te voeren.

17

EZW-RT10-gleuf (17)

Steek hierin de bijgeleverde draadloze transceiver.

18

Toetsen voor het bedienen van de iPod

▶|| (weergeven/pauzeren) (24)

Druk hierop om de weergave te starten of pauzeren.

◀◀/▶▶ (24)

Druk hierop om te verspringen naar de vorige/volgende track.

Houdt ingedrukt om te zoeken naar een punt in een track.

MENU (24)

Druk hierop om terug te keren naar het vorige menu.

Dit werkt soortgelijk aan de Menutoets van de iPod.

▲/▼ (24)

Druk hierop om een menuonderdeel of track te selecteren om weer te geven.

ENTER (24)

Druk hierop om het geselecteerde onderdeel uit te voeren of de geselecteerde track weer te geven.

19

PARTY CH (23, 25, 27)

Druk hierop om de geluidsbron te selecteren wanneer de S-AIR-functie is ingesteld op "PARTY".

20

S-AIR MODE (23)

Druk hierop om de S-AIR-functie te selecteren.

21

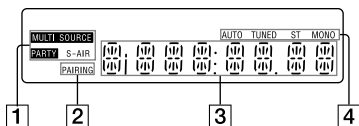
Deksel van het batterijvak (18)

22**PRESET +/- (27)**

Druk hierop om een voorkeuzender te kiezen.

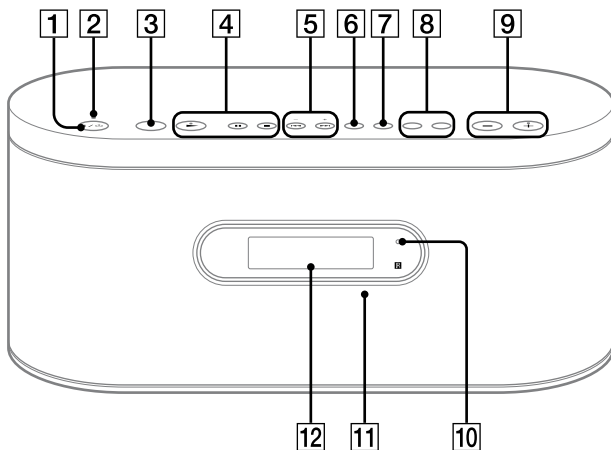
23**DISPLAY (23, 27, 28)**

Druk hierop om de informatie op het display af te beelden.

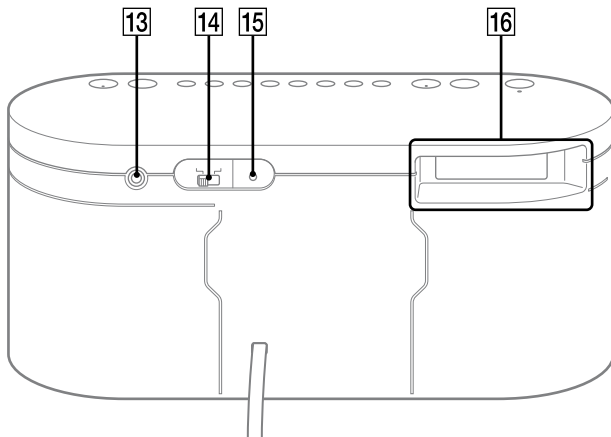
Display**1****S-AIR-functie-indicator (23)****2****PAIRING-indicator (19)****3****Tekstinformatie****4****Tunerontvangstfunctie (25)****Tunerontvangst (25)**

Subapparaat (AIR-SA15R, draadloos luidsprekersysteem)

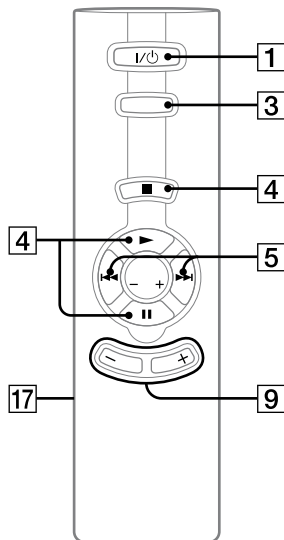
Voorpaneel



Achterpaneel



Afstandsbediening voor het subapparaat (RM-ANU046)



1

I/O (aan/uit) (18, 30, 35)

Druk hierop om het subapparaat in of uit te schakelen.

2

STANDBY-indicator (32)

Deze indicator brandt wanneer het subapparaat is uitgeschakeld.

3

S-AIR CH (24, 26, 27)

Druk hierop om het S-AIR-kanaal te selecteren van het aangesloten hoofdapparaat.

4

▶ (weergeven) (24, 30)

Druk hierop om de weergave te starten of pauzeren van een iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat.

|| (pauzeren) (24)

Druk hierop om de weergave te pauzeren of starten van een iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat.

■/CANCEL (stoppen/annuleren) (24, 35)

Druk hierop om de weergave te stoppen van een iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat.

5

◀◀/▶▶ (21, 24, 29)

Druk hierop om naar de vorige/volgende track te verspringen op de iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat. Houd ingedrukt om een punt in een track te zoeken op de iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat.

PRESET +/- (27)

Druk hierop om een voorkeuzender te kiezen.

6

DISPLAY (28, 31, 35)

Druk hierop om de informatie van het aangesloten hoofdapparaat of de klok af te beelden op het display.

7

SLEEP (29)

Druk hierop om de slaaptimer in te stellen.

8

CLOCK TIMER/MENU (21, 29)

CLOCK TIMER/ENTER (21, 29, 31)

Druk hierop om de klok en de dagtimer in te stellen.

9

VOLUME +/- (24, 29, 31)

Druk hierop om het volumeniveau in te stellen.

10

S-AIR-indicator (19)

Deze indicator brandt wanneer een subapparaat is aangesloten op het hoofdapparaat.

Deze indicator knippert wanneer het subapparaat niet is aangesloten op het hoofdapparaat.

11

Afstandsbedieningssensor

12

Display (15)

13

 **(hoofdtelefoon-) aansluiting**

Sluit de optionele hoofdtelefoon aan.

14

S-AIR-ID-keuzeschakelaar (17, 18)

Selecteer dezelfde S-AIR-ID als op het hoofdapparaat.

15

PAIRING-toets (20)

Druk hierop om het paren uit te voeren.

16

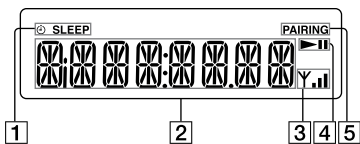
EZW-RT10-gleuf (17)

Steek hierin de bijgeleverde draadloze transceiver.

17

Deksel van het batterijvak (18)

Display



1

Timer-indicator (29)

2

Tekstinformatie

3

Signaalsterkte

Deze indicator geeft de S-AIR-sig­naalsterkte aan.

4

Weergave/pauze

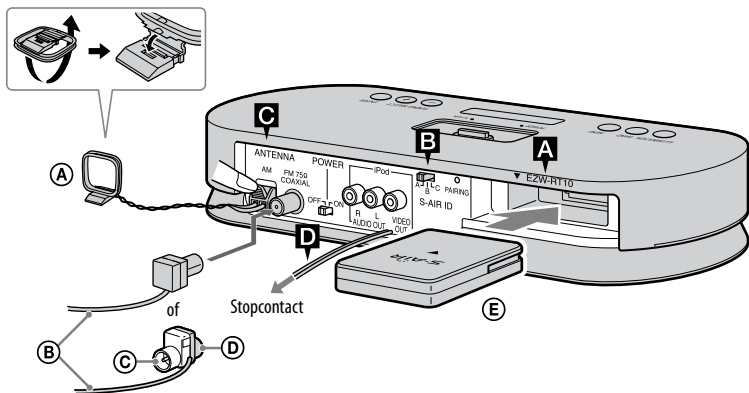
5

PAIRING-indicator (19)

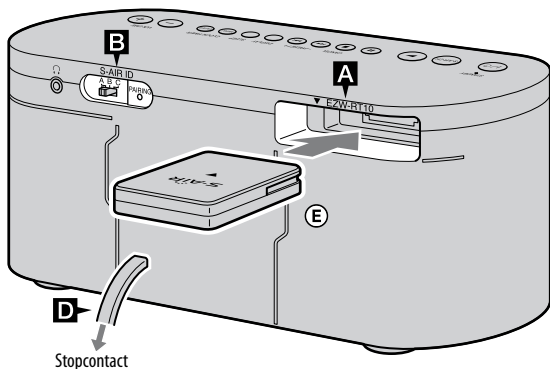
Vorbereidingen

Het systeem aansluiten

Hoofdapparaat



Subapparaat



- (A) AM-raamantenne
- (B) FM-draadantenne (horizontaal strekken.)
- (C) Witte kant voor Noord-Amerikaans model
- (D) Bruine kant voor overige modellen
- (E) Draadloze transceiver

A Draadloze transceiver

Steek de bijgeleverde draadloze transceiver (EZW-RT10 of EZW-RT10A) stevig in de EZW-RT10-gleuf in het achterpaneel van ieder apparaat. Controleer de richting van het ▼-merkteken wanneer u de bijgeleverde draadloze transceivers (EZW-RT10 of EZW-RT10A) erin steekt. Als u dat niet doet, kan het apparaat worden beschadigd.

Opmerkingen

- Vergeet niet het hoofdapparaat en de subapparaten uit te schakelen voordat u de bijgeleverde draadloze transceivers (EZW-RT10 of EZW-RT10A) erin steekt. Als u dat niet doet, kan het apparaat worden beschadigd.
- Raak de aansluitpunten van de bijgeleverde draadloze transceivers (EZW-RT10 of EZW-RT10A) niet aan.
- Steek niets anders dan de bijgeleverde draadloze transceivers (EZW-RT10 of EZW-RT10A) in de EZW-RT10-gleuf.

B S-AIR-ID-keuzeschakelaar

Stel dezelfde S-AIR-ID in op het hoofdapparaat en de subapparaten. Voor informatie over de S-AIR-ID raadpleegt u "De S-AIR-verbinding tot stand brengen" (pag. 18).

C FM/AM-antennes

Zoek een locatie en een richting met een goede ontvangst, en plaats vervolgens de antenne. Houd de antennes uit de buurt van het voedings snoer om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.

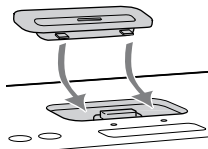
D Voeding

Sluit het voedings snoer en het netsnoer aan op stopcontacten.

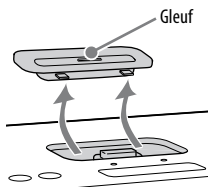
De iPod gebruiken

Plaats een iPod-dockadapter over de aansluiting van de iPod op het hoofdapparaat alvorens deze te gebruiken.


Voor informatie over de bijgeleverde iPod-dockadapters, raadpleeg u de gebruiksaanwijzing die bij de dockadapters is geleverd.



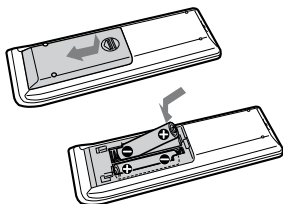
Om de iPod-dockadapter te verwijderen trekt u deze met uw nagel of een plat voorwerp omhoog aan de gleuf binnenin de dockadapter.



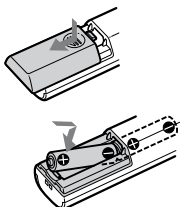
De afstandsbediening gebruiken

Verschuif en verwijder het deksel van het batterijvak, en plaats de twee bijgeleverde R03-batterijen (AAA-formaat), met de  kant eerst, en de polen in de hieronder aangegeven richting.

Afstandsbediening voor het hoofdapparaat (RM-ANU045)



Afstandsbediening voor het subapparaat (RM-ANU046)



Opmerkingen over het gebruik van de afstandsbediening

- Bij normaal gebruik moeten de batterijen ongeveer zes maanden meegaan.
- Gebruik niet tegelijkertijd een oude en een nieuwe batterij, of verschillende typen batterijen.
- Als u de afstandsbediening gedurende een lange tijd niet gaat gebruiken, haalt u de batterijen eruit om schade als gevolg van lekkende batterijen en corrosie te voorkomen.

De S-AIR-verbinding tot stand brengen

U kunt de verbinding gemakkelijk tot stand brengen door dezelfde S-AIR-ID in te stellen op het hoofdapparaat en de subapparaten.

- 1 Controleer of de draadloze transceivers stevig in het hoofdapparaat en de subapparaten gestoken zijn (pag. 17).
- 2 Schakel het hoofdapparaat en de subapparaten in.

Hoofdapparaat

Zet de POWER-schakelaar op het achterpaneel in de stand "ON". De POWER-indicator op het apparaat brandt.

Subapparaten

Druk op I/⏻.

- 3 Stel dezelfde S-AIR-ID in op het hoofdapparaat en de subapparaten.

Hoofdapparaat

Zet de S-AIR-ID-keuzeschakelaar op het achterpaneel op de gewenste S-AIR-ID.

Subapparaten

Zet de S-AIR-ID-keuzeschakelaar op het achterpaneel op dezelfde S-AIR-ID als het hoofdapparaat.

Tip

De S-AIR-ID is in de fabriek ingesteld op "A".

4 Controleer de status van de verbinding.

Nadat de verbinding tussen het hoofdapparaat en de subapparaten tot stand is gebracht, branden de S-AIR-indicators op de subapparaten en wordt gedurende ongeveer 2 seconden "LINKED" afgebeeld op het display van ieder subapparaat.

Het hoofdapparaat koppelen met een specifiek subapparaat (paringsprocedure)

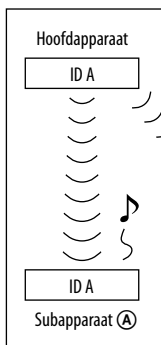
Het is gemakkelijk om dezelfde S-AIR-ID in te stellen op het hoofdapparaat en de subapparaten om een verbinding tot stand te brengen.

Echter, als één van uw burens een S-AIR-hoofdapparaat heeft met dezelfde S-AIR-ID als uw S-AIR-hoofdapparaat, kan het zijn dat u het geluid hoort van het S-AIR-hoofdapparaat van uw burens via uw systeem. Om dit te voorkomen, kunt u het hoofdapparaat koppelen aan een specifiek subapparaat door de paringsprocedure te doorlopen.

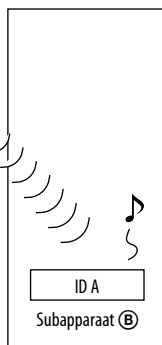
Voor het paren

De verbinding wordt tot stand gebracht door de S-AIR-ID (voorbeeld).

Uw systeem



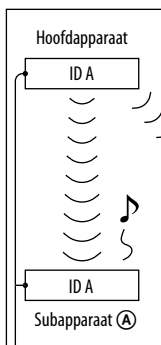
Systeem in de buurt



Na het paren

De verbinding wordt tot stand gebracht tussen het gepaarde hoofdapparaat en het subapparaat.

Uw systeem



Systeem in de buurt



Paren

Wordt vervolgd 

1 Plaats het subapparaat dat moet worden gepaard in de buurt van het hoofdapparaat.

Paar het hoofdapparaat één voor één aan de subapparaten.

2 Controleer of de voeding van het hoofdapparaat en het subapparaat is ingeschakeld.

3 Controleer of de S-AIR-ID van het hoofdapparaat dezelfde is als de S-AIR-ID van het subapparaat.

4 Druk met behulp van een puntig voorwerp op de PAIRING-toets op het achterpaneel van zowel het hoofdapparaat als het subapparaat.

Wanneer het paren wordt uitgevoerd, verandert het display van het hoofdapparaat en het subapparaat als volgt:

"PAIRING" → "COMPLETE"

Het paren annuleren

Verander de S-AIR-ID's van het hoofdapparaat en het subapparaat zodat het verschillende S-AIR-ID's zijn.

De paringsprocedure tussentijds stoppen

Druk nogmaals op de PAIRING-toets.

Het hoofdapparaat paren aan meerdere subapparaten

Herhaal de stappen 1 tot en met 4.

Als de S-AIR-verbinding instabiel is

Aangezien het S-Air-product gebruikmaakt van radiogolven die dezelfde frequentie (2,4 GHz) hebben als andere draadloze systemen, zoals een draadloze LAN of Bluetooth-apparaten, kan interferentie optreden en kunnen de zendprestaties laag zijn als u andere draadloze systemen gebruikt in de buurt van het hoofdapparaat en/of de subapparaten.

In dat geval kan de verbinding worden verbeterd door de instelling van RF CHANGE (radiofrequentie veranderen) op het hoofdapparaat te veranderen.

1 Druk op SYSTEM MENU op het hoofdapparaat.

2 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "RF CHG" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.

3 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat om de gewenste instelling te selecteren.

De standaardinstelling is onderstreept.

AUTO:

Kies normaal gesproken deze instelling. Het hoofdapparaat verandert de instelling RF CHANGE automatisch van "ON" naar "OFF".

ON:

Het hoofdapparaat zoekt het beste zendkanaal en zendt het geluid.

OFF:

Het hoofdapparaat zendt het geluid over een vast zendkanaal. Als u deze instelling selecteert, selecteert u de S-AIR-ID die in de beste verbinding resulteert.

- 4 Druk op ENTER op het hoofdapparaat om het systeemmenu te verlaten.

De klok van de subapparaten instellen

Druk op de toetsen van het subapparaat om de klok in te stellen.

- 1 Druk op I/⏻ om het apparaat in te schakelen.
- 2 Selecteer de klokinstelfunctie. Druk op CLOCK/TIMER MENU. Wanneer de huidige functie wordt afgebeeld op het display, drukt u herhaaldelijk op ◀◀/▶▶ om "CLOCK" te selecteren, en drukt u vervolgens op CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Stel de tijd in. Druk herhaaldelijk op ◀◀/▶▶ om het uur in te stellen, en druk vervolgens op CLOCK/TIMER ENTER. Stel volgens dezelfde procedure de minuten in.

Opmerking

De klokinstellingen gaan verloren wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt of een stroomstoring optreedt.

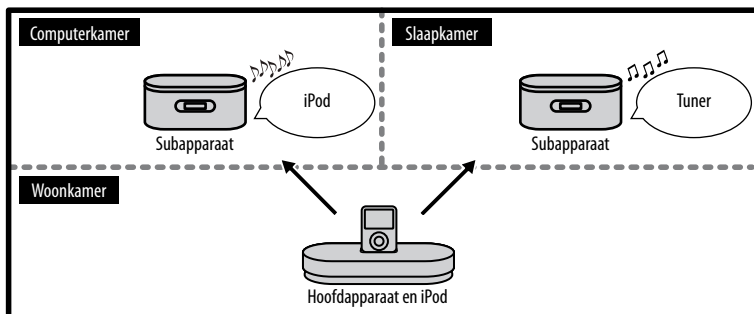
Bediening

De S-AIR-functie selecteren

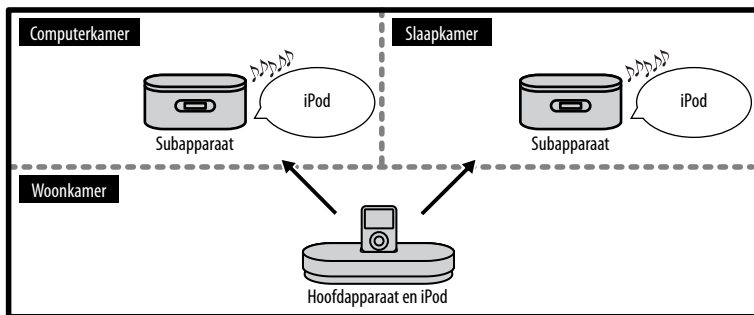
Als het hoofdapparaat wordt verbonden met meerdere subapparaten, kunt u op ieder subapparaat luisteren naar een andere geluidsbron (MULTI SOURCE-functie) of naar dezelfde geluidsbron (PARTY-functie) door de S-AIR-functie dienovereenkomstig te selecteren.

Selecteer de gewenste S-AIR-functie op het hoofdapparaat.

■ MULTI SOURCE-functie



■ PARTY-functie



Druk herhaaldelijk op S-AIR MODE op de afstandsbediening tot de gewenste S-AIR-functie-indicator brandt op het display van het hoofdapparaat.

De standaardinstelling is onderstreept.

MULTI SOURCE:

Selecteer deze instelling om naar verschillende geluidsbronnen te luisteren op ieder subapparaat.

PARTY:

Selecteer deze instelling om naar dezelfde geluidsbron te luisteren op meerdere subapparaten.

De S-AIR-functie selecteren op het systeemmenu

- 1 Druk op SYSTEM MENU op het hoofdapparaat.
- 2 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "MODE" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.
- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "MULTI" of "PARTY" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.
De geselecteerde S-AIR-functie wordt afgebeeld op het display van het hoofdapparaat.

De S-AIR-functie controleren terwijl het display van het hoofdapparaat is uitgeschakeld

Druk op DISPLAY op de afstandsbediening.

Opmerkingen

- Als u de S-AIR-functie verandert, wordt automatisch het iPod-kanaal geselecteerd voor de verbonden subapparaten.
- Als het hoofdapparaat wordt verbonden met een S-AIR-subapparaat (zoals de AIR-SA10) die niet compatibel is met de MULTI SOURCE-functie, stelt u het hoofdapparaat in op de PARTY-functie. U kunt vervolgens het S-AIR-kanaal selecteren op het S-AIR-subapparaat.

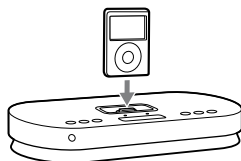
Luisteren naar muziek van de iPod over een S-AIR-verbinding

Gebruik de subapparaten om te luisteren naar de muziek van een iPod die is aangesloten op het hoofdapparaat. U kunt de aangesloten iPod bedienen op het hoofdapparaat of op de subapparaten.

Voor het bedienen van de iPod raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van de iPod.

Bediening op het hoofdapparaat

- 1 Plaats een iPod op de iPod-aansluiting van het hoofdapparaat, zoals hieronder is afgebeeld.



U bent nu klaar om naar de muziek van de iPod te luisteren op de subapparaten.

- 2 Selecteer het iPod-kanaal.

Als de S-AIR-functie is ingesteld op "PARTY":

Druk herhaaldelijk op PARTY CH op de afstandsbediening totdat "iPod" wordt afgebeeld op het display.

Als de S-AIR-functie is ingesteld op "MULTI SOURCE":

Het iPod-kanaal wordt automatisch geselecteerd. Ga naar stap 3.

Wordt vervolgd 

3 Start de weergave.

Bedien de iPod om de weergave van de muziek te starten. U kunt de iPod ook bedienen met behulp van de afstandsbediening (zie "De iPod bedienen op het hoofdapparaat").

Bediening op de subapparaten

1 Plaats een iPod op de iPod-aansluiting van het hoofdapparaat.

2 Selecteer het iPod-kanaal.

Druk herhaaldelijk op S-AIR CH totdat "iPod" wordt afgebeeld op het display.

3 Start de weergave.

Bedien de iPod om de weergave van de muziek te starten. U kunt de iPod ook bedienen met behulp van de afstandsbediening (zie "De iPod bedienen op de subapparaten").

De iPod bedienen op het hoofdapparaat

U kunt de iPod bedienen met behulp van de volgende toetsen op de afstandsbediening.

Om	Druk op
De weergave te starten	▶▶.
De weergave te pauzeren	▶▶. Druk nogmaals op ▶▶ om de weergave te hervatten.
Een menu of track te selecteren voor weergave	▲/▼. U kunt de menu's van de iPod doorlopen.

Om	Druk op
Een track over te slaan	⏮/⏭.
Een punt in een track te zoeken	⏮/⏭ ingedrukt en laat de toets op het gewenste punt los.
Het geselecteerde onderdeel te kiezen	ENTER. U kunt het geselecteerde onderdeel kiezen zoals met de middenknop van een iPod.
Terug te keren naar het vorige menu	MENU. U kunt terugkeren naar het vorige menu zoals met de menuknop van een iPod.

De iPod bedienen op de subapparaten

U kunt de iPod bedienen met behulp van de volgende toetsen op de afstandsbediening of het apparaat.

Om	Druk op
De weergave te starten	▶.
De weergave te pauzeren	▶, of ■/CANCEL. Druk nogmaals op ▶ of om de weergave te hervatten.
Een track over te slaan	⏮/⏭.
Een punt in een track te zoeken	⏮/⏭ ingedrukt en laat de toets op het gewenste punt los.
Het volumeniveau in te stellen	VOLUME +/-.

Het hoofdapparaat gebruiken als een acculader

U kunt het hoofdapparaat gebruiken als een acculader voor de iPod wanneer het hoofdapparaat is ingeschakeld.

Het opladen begint zodra de iPod op de iPod-aansluiting wordt geplaatst.

De laadstatus wordt afgebeeld op het display van de iPod. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de iPod voor meer informatie.

Om het opladen van de iPod te stoppen, haalt u de iPod eraf of schakelt u het hoofdapparaat uit.

Opmerkingen

- Wanneer u de iPod op het hoofdapparaat plaatst of eraf haalt, houdt u de iPod onder dezelfde hoek als de iPod-aansluiting van het hoofdapparaat, en verdraait of kantelt u de iPod niet om beschadiging van de aansluiting te voorkomen.
- Draag het hoofdapparaat niet terwijl een iPod op de aansluiting is geplaatst. Als u dit doet kan een storing ontstaan.
- Bij het erop plaatsen of eraf halen van de iPod, houdt u het hoofdapparaat met één hand vast en let u erop niet per ongeluk op de toetsen van de iPod te drukken.
- Voordat u de iPod van het hoofdapparaat afhaalt, stopt u de weergave.
- U kunt het volumeniveau niet instellen op het hoofdapparaat.
- Het volumeniveau verandert niet wanneer u dit instelt op de iPod.
- Het hoofdapparaat is uitsluitend geschikt voor een iPod. U kunt geen enkele andere draagbare audiospeler erop aansluiten.
- Afhankelijk van het model iPod dat u gebruikt en de status ervan, is het mogelijk dat de bediening op het hoofdapparaat en op de subapparaten niet wordt geaccepteerd of dat de bedieningen verkeerd worden uitgevoerd.
- Sony kan geen aansprakelijkheid accepteren in het geval gegevens opgenomen op de iPod verloren gaan of beschadigd raken bij gebruik van een iPod met dit S-AIR-product.

Luisteren naar de radio over een S-AIR-verbinding

Bediening op het hoofdapparaat

1 Selecteer het tunerkanaal.

Als de S-AIR-functie is ingesteld op "PARTY":

Druk herhaaldelijk op PARTY CH op de afstandsbediening totdat "FM" of "AM" wordt afgebeeld op het display.

Als de S-AIR-functie is ingesteld op "MULTI SOURCE":

Het tunerkanaal wordt automatisch geselecteerd. Ga naar stap 2.

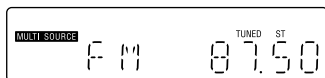
2 Selecteer "FM" of "AM".

Druk herhaaldelijk op BAND.

3 Stem automatisch af.

Houd TUNING +/- op de afstandsbediening (of TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat) ingedrukt totdat de frequentieaanduiding begint te veranderen en laat daarna de toets los.

"AUTO" brandt op het display. Het scannen stopt automatisch wanneer op een zender is afgestemd, waarna "TUNED" en "ST" (alleen voor FM-stereoprogramma's) worden afgebeeld.



Als u hebt afgestemd op een radiozender die RDS-diensten aanbiedt, wordt de zendernaam afgebeeld op het display.

Wordt vervolgd 

Bediening op de subapparaten

Wanneer op een radio zender is afgestemd op het hoofdapparaat, kunt u naar die zender luisteren door de onderstaande stappen te volgen. Om op een zender af te stemmen op de subapparaten, moet die zender van tevoren als voorkeurzender worden ingesteld (zie "Een voorkeurzender oproepen op de subapparaten" (pag. 27)).

- 1 **Selecteer het tunerkanaal.**
Druk herhaaldelijk op S-AIR CH totdat "TUNER" wordt afgebeeld op het display.
- 2 **Selecteer "FM" of "AM".**
Houd S-AIR CH ingedrukt totdat "FM" verandert naar "AM" of vice versa.

Afstemmen op een zender met een zwak signaal op het hoofdapparaat

Als "TUNED" niet wordt afgebeeld en het scannen niet stopt, drukt u herhaaldelijk op TUNING +/- op de afstandsbediening (of herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het apparaat) om op de gewenste zender af te stemmen.

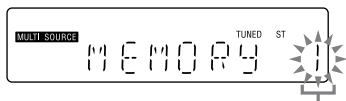
De statische ruis van een zwak FM-stereozender verminderen op het hoofdapparaat

- 1 Druk op SYSTEM MENU op het hoofdapparaat.
- 2 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "FM MODE" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.
- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "MONO" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.
Het stereo-effect gaat verloren, maar de ontvangst zal beter zijn.

Voorkeurzenders instellen

U kunt uw favoriete radiozenders instellen als voorkeurzenders en hierop onmiddellijk afstemmen door het bijbehorende voorkeurzendernummer te selecteren. Stel de voorkeurzenders in op het hoofdapparaat.

- 1 **Stem af op de gewenste zender.**
Zie "Luisteren naar de radio over een S-AIR-verbinding" (pag. 25).
- 2 **Druk op SYSTEM MENU op het hoofdapparaat.**
- 3 **Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "MEMORY" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat.**



Voorkeurzendernummer

- 4 **Druk herhaaldelijk op TUNING/SELECT +/- op het hoofdapparaat om het gewenste voorkeurzendernummer te selecteren.**
Als reeds een andere zender is toegewezen aan het geselecteerde voorkeurzendernummer, wordt deze zender vervangen door de nieuwe zender.
- 5 **Druk op ENTER op het apparaat.**

- 6** Herhaal de stappen 1 tot en met 5 om ook andere radiozenders op te slaan.

U kunt maximaal 20 FM- en 10 AM-voorkeuzenders opslaan. De voorkeuzenders worden gedurende ongeveer een halve dag bewaard nadat u de stekker van het voedingssnoer uit het stopcontact hebt getrokken of een stroomstoring is opgetreden.

Een voorkeuzender oproepen op het hoofdapparaat

Druk herhaaldelijk op PRESET +/-.

Een voorkeuzender oproepen op de subapparaten

- 1 Stel de voorkeuzenders in op het hoofdapparaat (zie "Voorkeuzenders instellen" (pag. 26)).
- 2 Selecteer het tunerkanaal. Druk herhaaldelijk op S-AIR CH totdat "TUNER" wordt afgebeeld op het display.
- 3 Selecteer "FM" of "AM". Houd S-AIR CH ingedrukt totdat "FM" verandert naar "AM" of vice versa.
- 4 Druk herhaaldelijk op PRESET +/- om een voorkeuzender te selecteren.

De frequentie van de zendernaam controleren

Druk op DISPLAY op de afstandsbediening van het hoofdapparaat, of druk op DISPLAY op het subapparaat terwijl de zendernaam wordt afgebeeld. Om terug te keren naar de zendernaamaanduiding op het display, drukt u op DISPLAY terwijl de frequentie wordt afgebeeld.

Het display op zowel het hoofdapparaat als het subapparaat wordt omgeschakeld als op DISPLAY wordt gedrukt op het hoofdapparaat of het subapparaat.

Een optioneel AV-systeem gebruiken

U kunt genieten van de audio en video van de aangesloten iPod op een optioneel AV-systeem.

- 1 Sluit een optioneel AV-systeem (zoals een televisie, enz.) met behulp van een optionele audiokabel en/of videokabel aan op de iPod AUDIO OUT L/R-aansluitingen en/of de iPod VIDEO OUT-aansluiting van het hoofdapparaat.
- 2 Plaats een iPod op de iPod-aansluiting van het hoofdapparaat.
- 3 Start de weergave op de iPod. Zie "Luisteren naar muziek van de iPod over een S-AIR-verbinding" (pag. 23).

Opmerkingen

- Het geluid van de tuner kan niet worden uitgevoerd via de iPod AUDIO OUT L/R-aansluitingen.
- Alvorens de video weer te geven, moet u de video-instellingen van de iPod veranderen naar de toepasselijke instellingen voor uw situatie.

Tip

Ook als u met behulp van PARTY CH de S-AIR-functie of het S-AIR-kanaal verandert, worden de audio en/of video van de aangesloten iPod nog steeds uitgevoerd via de iPod AUDIO OUT L/R-aansluitingen en/of de iPod VIDEO OUT-aansluiting.

Het display veranderen

Bediening op het hoofdapparaat

De informatie op het display afbeelden

Druk op DISPLAY op de afstandsbediening.

Bediening op de subapparaten

De informatie op het display veranderen terwijl het subapparaat ingeschakeld is

Druk op DISPLAY op het subapparaat. Bij iedere druk op de toets, verandert het display als volgt:

Als het subapparaat is aangesloten op het hoofdapparaat:

Informatie van het aangesloten hoofdapparaat¹⁾ → Modelnaam van het aangesloten hoofdapparaat²⁾ → Klok²⁾ → ...

Als het subapparaat niet is aangesloten op het hoofdapparaat:

"S-AIR" → "UNLINKED"²⁾ → Klok²⁾ → ...

¹⁾ Afhankelijk van het model iPod dat u gebruikt, kunnen maximaal 16 tekens van de volgende informatie worden afgebeeld, bijvoorbeeld, tijdens weergave van de iPod.

- Tracknaam
- Artiestennaam
- Albumnaam
- Verstreken weergaveduur van de track

Tekens die niet kunnen worden afgebeeld, worden afgebeeld als "_".

Tijdens het luisteren naar de radio wordt de frequentie of de zendernaam afgebeeld.

²⁾ Wordt gedurende ongeveer 8 seconden afgebeeld.

Het display van het subapparaat uitschakelen

Als het subapparaat uitgeschakeld is, wordt de klok afgebeeld. U kunt het klokdisplay uitschakelen om het stroomverbruik zo laag mogelijk te houden (energiebesparingsstand). Druk op DISPLAY op het subapparaat terwijl de klok wordt afgebeeld. Druk nogmaals op de toets om de klok weer af te beelden.

Opmerking

Ongeacht de geselecteerde S-AIR-functie, wanneer hetzelfde S-AIR-kanaal is geselecteerd op meerdere subapparaten en u het display van één ervan verandert, verandert het display van alle subapparaten (alleen wanneer de informatie van het verbonden hoofdapparaat wordt afgebeeld).

De timers gebruiken

De subapparaten zijn voorzien van twee timerfuncties. Als u de dagtimer tegelijk met de slaaptimer gebruikt, heeft de slaaptimer voorrang.

Druk op de toetsen van het subapparaat om de timers in te stellen.

Slaaptimer:

U kunt met muziek in slaap vallen. Deze functie werkt ook als de klok niet is ingesteld.

Druk herhaaldelijk op SLEEP.



Opmerking



Zelfs als u de timer hebt ingesteld, wordt door de subapparaten geen geluid uitgevoerd wanneer de weergave op het aangesloten hoofdapparaat eindigt binnen de ingestelde tijdsduur of wanneer de communicatie met het hoofdapparaat is onderbroken.

Dagtimer:



U kunt wakker worden met het geluid van het aangesloten hoofdapparaat op de ingestelde tijd.

Zorg ervoor dat de klok is ingesteld.

- 1 Druk herhaaldelijk op VOLUME +/- om het volumeniveau in te stellen en kijk daarbij naar de volumeniveauaanduiding op het display.
- 2 Druk op CLOCK/TIMER MENU.
- 3 Druk herhaaldelijk op   om "TIMER" te selecteren en druk daarna op CLOCK/TIMER ENTER.
"ON TIME" wordt afgebeeld en de uur-aanduiding knippert.

- 4 Stel de tijd in waarop de weergave moet beginnen.
Druk herhaaldelijk op   om het uur in te stellen, en druk vervolgens op CLOCK/TIMER ENTER.
De minuten-aanduiding knippert. Stel volgens bovenstaande procedure de minuten in.

- 5 Volg dezelfde procedure als in stap 4 om de tijd in te stellen waarop de weergave moet stoppen.

- 6 Druk herhaaldelijk op   om de gewenste mogelijkheid te selecteren.
De standaardinstelling is onderstreept.

ALARM:

Een alarm wordt uitgevoerd.

AUTO:

Het geluid van het aangesloten hoofdapparaat wordt uitgevoerd. In de volgende gevallen klinkt echter een alarm.

- Wanneer de communicatie met het hoofdapparaat is onderbroken.
- Wanneer geen geluid wordt uitgevoerd door het hoofdapparaat of het geluidssignaalniveau te laag is.
- Wanneer het hoofdapparaat niet gereed is voor weergave op de ingestelde begintijd. Merk op dat het alarm blijft afgaan, ook als het hoofdapparaat gereed komt nadat de begintijd is aangebroken.

- 7 Druk op CLOCK/TIMER ENTER. Het display beeldt de timerinstellingen af.

- 8** Als u in stap 6 "ALARM" hebt geselecteerd, gaat u naar stap 9. Als u in stap 6 "AUTO" hebt geselecteerd, bereidt u de geluidsbron voor op het hoofdapparaat.

iPod:

Selecteer de track die door de timer moet worden weergegeven en zet de iPod in de pauzefunctie.

Tuner:

Stem af op de gewenste zender (zie "Luisteren naar de radio over een S-AIR-verbinding" (pag. 25) en "Voorkeurzenders instellen" (pag. 26)).

- 9** Druk op **I/⏸** om het apparaat uit te schakelen.

Het subapparaat wordt ongeveer 45 seconden voor de ingestelde begintijd ingeschakeld.

Als het subapparaat reeds is ingeschakeld op de ingestelde begintijd, zal de dagtimer niet werken.

Het alarm uitschakelen

Druk op een willekeurige toets.

De timer in werking zetten of nogmaals controleren

- 1 Druk op CLOCK/TIMER MENU. "SELECT" knippert op het display.
- 2 Druk op CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Druk herhaaldelijk op **I◀◀/▶▶I** om "TIMER" te selecteren.
- 4 Druk op CLOCK/TIMER ENTER.

De timer uitschakelen

- 1 Druk op CLOCK/TIMER MENU. "SELECT" knippert op het display.
- 2 Druk op CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Druk herhaaldelijk op **I◀◀/▶▶I** om "OFF" te selecteren.
- 4 Druk op CLOCK/TIMER ENTER.

De instelling veranderen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Opmerking

Zelfs wanneer in stap 6 "AUTO" is geselecteerd en de timer de iPod moet weergeven, is het mogelijk dat de timerweergave niet begint en de iPod in de pauzestand wordt gezet als de iPod werd gebruikt door een ander subapparaat op het moment dat de timerweergave had moeten beginnen. In dat geval, drukt u op **▶** op het subapparaat.

Tip

De dagtimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

De afstandsbedieningsfunctie van de subapparaten uitschakelen

Wanneer meerdere subapparaten dicht bij elkaar worden gebruikt, is het mogelijk dat alle subapparaten hetzelfde signaal van de afstandsbediening ontvangen en het hoofdapparaat niet goed werkt. Om dit te voorkomen kunt u de afstandsbedieningsfunctie van de subapparaten uitschakelen.

Druk op de toetsen van het subapparaat waarvan u de afstandsbedieningsfunctie wilt uitschakelen.

- 1 Druk op **I/⏻** om het apparaat uit te schakelen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** totdat de klok wordt afgebeeld.
- 3 Druk op **I/⏻** terwijl u **CLOCK/TIMER ENTER** ingedrukt houdt. "RMT OFF" wordt afgebeeld op het display en het subapparaat wordt ingeschakeld. Als u probeert het subapparaat te bedienen met de afstandsbediening, wordt "RMT OFF" afgebeeld op het display en reageert het subapparaat niet op het signaal vanaf de afstandsbediening.

De afstandsbedieningsfunctie inschakelen

Voer de bovenstaande stappen 1 en 3 uit en controleer of "RMT ON" wordt afgebeeld op het display.

Opmerking

Zelfs als de afstandsbedieningsfunctie is uitgeschakeld, blijven **I/⏻** en **VOLUME +/-** op de afstandsbediening werken.

De verlichtingshelderheid van het hoofdapparaat instellen

Druk herhaaldelijk op **ILLUMINATION**.

Bij iedere druk op de toets, verandert de verlichtingshelderheid als volgt:

Helder → Donker → Uit

Problemen oplossen

- 1 Controleer dat het voedings snoer en het netsnoer goed en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in de onderstaande controlelijst en voer de aangegeven corrigerende handeling uit.

Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Wanneer u dit apparaat laat repareren, moet u het gehele systeem meebrengen (d.w.z. het hoofdapparaat, de subapparaten en de draadloze transceivers).

Dit apparaat maakt deel uit van een systeem en het gehele systeem is benodigd om te bepalen welk onderdeel moet worden gerepareerd.

Als "PROTECT" wordt afgebeeld op het display van het hoofdapparaat

Zet de POWER-schakelaar op het achterpaneel in de stand "OFF" om het hoofdapparaat uit te schakelen en trek daarna de netadapter van het voedings snoer uit het stopcontact. Controleer eerst of er geen aanduiding op het display zichtbaar is, steek daarna de netadapter van het voedings snoer weer in het stopcontact, en zet tenslotte de POWER-schakelaar in de stand "ON" om het hoofdapparaat weer in te schakelen. Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Als de STANDBY-indicator van het subapparaat knippert

Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer of iets de ventilatieopeningen op het achterpaneel van het subapparaat afdekt.

Nadat de STANDBY-indicator stopt met knipperen, sluit u het netsnoer weer aan en schakelt u het apparaat in. Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder alle obstakels tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor, en stel het hoofdapparaat en de subapparaten op uit de buurt van tl-verlichting.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor.
- Breng de afstandsbediening dichter bij het hoofdapparaat of de subapparaten.
- De afstandsbedieningsfunctie van het subapparaat is uitgeschakeld. Schakel de afstandsbedieningsfunctie in (pag. 31).
- Controleer of u de afstandsbediening van het hoofdapparaat gebruikt om het hoofdapparaat te bedienen en of u de afstandsbediening van het subapparaat gebruikt om het subapparaat te bedienen.

De S-AIR-indicators op het hoofdapparaat en de subapparaten branden niet.

- Controleer of het voedings snoer en netsnoer stevig zijn aangesloten en het hoofdapparaat en de subapparaten zijn ingeschakeld.
- Controleer of de bijgeleverde draadloze transceivers stevig in het hoofdapparaat en de subapparaten gestoken zijn (pag. 17).

Het is niet mogelijk het hoofdapparaat en de subapparaten te verbinden. (De S-AIR-indicator van het hoofdapparaat is uitgeschakeld en/of de S-AIR-indicator van het subapparaat knippert.)

- Controleer of de bijgeleverde draadloze transceivers stevig in het hoofdapparaat en de subapparaten gestoken zijn (pag. 17).
- Als u ook een ander S-AIR-hoofdapparaat gebruikt, stelt u deze meer dan 8 meter uit de buurt van het hoofdapparaat.
- Controleer de S-AIR-ID's van het hoofdapparaat en de subapparaten.
- Het hoofdapparaat is reeds gepaard aan een ander S-AIR-subapparaat. Paar het hoofdapparaat aan het subapparaat dat u gebruikt.
- Het hoofdapparaat is reeds gepaard aan een ander S-AIR-subapparaat. Annuleer het paren.
- Stel zodanig op dat het hoofdapparaat en de subapparaten gescheiden zijn van andere draadloze apparaten.
- Stop het gebruik van andere draadloze apparaten.
- Het hoofdapparaat of het subapparaat is uitgeschakeld. Controleer of het voedings snoer en netsnoer stevig zijn aangesloten en schakel het hoofdapparaat en de subapparaten in.

Het S-AIR-kanaal kan niet worden veranderd.

- Controleer of het hoofdapparaat en de subapparaten op de juiste wijze met elkaar zijn verbonden.
- Als u een optioneel S-AIR-subapparaat gebruikt (zoals de AIR-SA10) die niet compatibel is met de MULTI SOURCE-functie, stelt u het hoofdapparaat in op de PARTY-functie.

Er is geen geluid.

- Als u ook een ander S-AIR-hoofdapparaat gebruikt, stelt u deze meer dan 8 meter uit de buurt van het hoofdapparaat.
- Controleer de S-AIR-ID's van het hoofdapparaat en de subapparaten.
- Controleer de paringsinstelling.
- Stel het hoofdapparaat en de subapparaten dichter bij elkaar op.
- Stop het gebruik van apparaten die elektromagnetische energie genereren, zoals een magnetron.
- Stel zodanig op dat het hoofdapparaat en de subapparaten gescheiden zijn van andere draadloze apparaten.
- Stop het gebruik van andere draadloze apparaten.
- Verander de instellingen van het S-AIR-ID van het hoofdapparaat en de subapparaten.
- Schakel het hoofdapparaat en de subapparaten uit en schakel deze daarna weer in.
- Controleer of het voedings snoer en netsnoer stevig zijn aangesloten en het hoofdapparaat en de subapparaten zijn ingeschakeld.
- Verhoog het volumeniveau van de subapparaten.
- Controleer dat geen hoofdtelefoon is aangesloten op de  (hoofdtelefoon-) aansluiting op het achterpaneel van de subapparaten.
- Verander de instelling van RF CHANGE op het hoofdapparaat (pag. 20).

Er is ruis of het geluid slaat over.

- Als u ook een ander S-AIR- hoofdapparaat gebruikt, stelt u deze meer dan 8 meter uit de buurt van het hoofdapparaat.
- Stel het hoofdapparaat en de subapparaten dichter bij elkaar op.
- Stop het gebruik van apparaten die elektromagnetische energie genereren, zoals een magnetron.
- Stel zodanig op dat het hoofdapparaat en de subapparaten gescheiden zijn van andere draadloze apparaten.
- Stop het gebruik van andere draadloze apparaten.
- Verander de instellingen van het S-AIR-ID van het hoofdapparaat en de subapparaten.
- Leg geen mobiele telefoon vlakbij het hoofdapparaat en de subapparaten omdat hierdoor ruis kan ontstaan.
- Verander de instelling van RF CHANGE op het hoofdapparaat (pag. 20).

iPod

Er is geen geluid.

- Controleer dat de iPod stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de iPod muziek weergeeft.
- Stel het volumeniveau in op de subapparaten.
- Update uw iPod met de meest recente softwareversie.

De iPod kan niet worden bediend op het hoofdapparaat of de subapparaten.

- Controleer of de iPod en het hoofdapparaat op de juiste wijze op elkaar zijn aangesloten, en of het hoofdapparaat en de subapparaten op de juiste wijze met elkaar zijn verbonden.
- Afhankelijk van het model iPod dat u gebruikt en de status ervan, kan het onmogelijk zijn de iPod te bedienen met het hoofdapparaat of de subapparaten.
- Update uw iPod met de meest recente softwareversie.

Het geluid is vervormd.

- Verlaag het volumeniveau van de subapparaten.
- Stel de "EQ"-instelling van de iPod in op "Uit" of "Neutraal".

De iPod kan niet worden opgeladen.

- Controleer dat de iPod stevig is aangesloten.
- Controleer of het netsnoer stevig is aangesloten en het hoofdapparaat is ingeschakeld.

De trackinformatie van de iPod kan niet worden verkregen.

- Afhankelijk van het model iPod dat u gebruikt en de status ervan, kan het onmogelijk zijn de trackinformatie van de iPod tijdens weergave goed te verkrijgen.
- Maximaal 16 tekens kunnen worden afgebeeld op het display van de subapparaten.
- Controleer of de trackinformatie is ingevoerd in de iPod.

Video/foto van de aangesloten iPod verschijnt niet op het televisiescherm.

- Maak de aansluitingen overeenkomstig uw AV-systeem.
- Schakel de ingangsbron van de televisie om naar de video-ingang aangesloten op het hoofdapparaat.
- Controleer of de TV-uitgangsinstelling op de iPod aan staat (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de iPod).
- Controleer of de iPod compatibel is met video-uitvoer (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de iPod).

Tuner

Ernstig gebrom of ruis is hoorbaar, of zenders kunnen niet worden ontvangen. ("TUNED" of "ST" knippert op het display van het hoofdapparaat.)

- Sluit de antennes op de juiste wijze aan.
- Zoek een locatie en een richting met een goede ontvangst, en plaats vervolgens de antennes opnieuw.
- Houd de antennes uit de buurt van het voedings snoer om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.
- Sluit een in de winkel verkrijgbare externe antenne aan.
- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar in het geval de bijgeleverde AM-antenne losraakt van de kunststofvoet.
- Schakel dichtbij geplaatste elektrische apparatuur uit.

Het hoofdapparaat terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het hoofdapparaat nog steeds niet goed werkt, stelt u het hoofdapparaat terug op de fabrieksinstellingen.

- 1 Koppel het voedings snoer los en weer vast, en schakel daarna het hoofdapparaat weer in.
- 2 Druk op SYSTEM MENU op het hoofdapparaat.
- 3 Druk herhaaldelijk op TUNING/ SELECT +/- op het hoofdapparaat totdat "RESET" wordt afgebeeld, en druk daarna op ENTER op het hoofdapparaat. "RESET OK" wordt afgebeeld.
- 4 Druk nogmaals op ENTER op het hoofdapparaat om de instelling te bevestigen. Alle door de gebruiker geconfigureerde instellingen, zoals de voorkeurzenders, worden gewist.

Het subapparaat terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het subapparaat nog steeds niet goed werkt, stelt u het subapparaat terug op de fabrieksinstellingen.

- 1 Koppel het netsnoer los en weer vast, en schakel daarna het apparaat weer in.
- 2 Druk tegelijkertijd op ■/CANCEL, DISPLAY en I/⏻ op het subapparaat. Alle door de gebruiker geconfigureerde instellingen, zoals de timer, klok, enz., worden gewist.

Meldingen

CANCEL : Tijdsduur voor paren is verstreken.

COMPLETE : Het paren is klaar.

ID A : Stelt de S-AIR-ID in op "A".

ID B : Stelt de S-AIR-ID in op "B".

ID C : Stelt de S-AIR-ID in op "C".

LINKED* : Het subapparaat is verbonden met het hoofdapparaat.

PAIRING : Het paren wordt uitgevoerd.

RMT OFF* : De subapparaten reageren niet op het signaal vanaf de afstandsbediening omdat de afstandsbedieningsfunctie is ingesteld op "RMT OFF".

S-AIR* : Dit wordt afgebeeld vanaf het moment dat het subapparaat is ingeschakeld tot het moment waarop een verbinding met het hoofdapparaat tot stand is gebracht.

TIME NG* : De begin- en eindtijden van de dagtimer zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip.

UNLINKED* : De verbinding met het hoofdapparaat is verbroken.

* Alleen afgebeeld op subapparaten.

Voorzorgsmaatregelen

Opmerkingen over het gebruik van het S-AIR-product

- Aangezien het S-AIR-product geluid zendt via radiogolven, kan het geluid overslaan wanneer de radiogolven worden geblokkeerd. Dit is een kenmerk van radiogolven en geen storing.
- Aangezien het S-AIR-product geluid zendt via radiogolven, kunnen apparaten die elektromagnetische energie genereren, zoals een magnetron, het zenden van het geluid storen.
- Aangezien het S-AIR-product geluid zendt via radiogolven die dezelfde frequentie hebben als andere draadloze systemen, zoals draadloos-LAN- of Bluetooth-apparaten, kan het zenden worden gestoord of van slechte kwaliteit zijn. In dat geval, treft u de volgende maatregelen:
 - Installeer het S-AIR-product niet in de buurt van andere draadloze systemen.
 - Gebruik het S-AIR-product en de andere draadloze systemen niet tegelijkertijd.
- De zendafstand verschilt afhankelijk van de gebruiksomgeving. Zoek een plaats waar het zenden tussen het hoofdapparaat en de subapparaten het best verloopt en stel het hoofdapparaat en de subapparaten daar op.

Over veiligheid

- Trek de netadapter van het voedingssnoer en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact (elektriciteitsnet) als het hoofdapparaat en de subapparaten gedurende een lange tijd niet gebruikt gaan worden. Pak daarbij altijd de netadapter/stekker vast. Trek nooit aan het snoer zelf.
- In het geval een voorwerp of vloeistof in het hoofdapparaat of de subapparaten terecht komt, trekt u de netadapter/stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat controleren door vakbekwaam servicepersoneel voordat u het weer gebruikt.
- Het voedingssnoer en netsnoer mogen alleen worden vervangen door een erkend servicecentrum.

Over de opstellingsplaats

- Stel het hoofdapparaat en de subapparaten niet op een hellend oppervlak op, of op plaatsen waar het extreem heet, koud, stoffig, vuil of vochtig is, of onvoldoende ventilatie is, of op plaatsen die worden blootgesteld aan trillingen, direct zonlicht of zeer helder licht.
- Wees voorzichtig wanneer u het hoofdapparaat en de subapparaten opstelt op oppervlakken die zijn behandeld (bijvoorbeeld met was, olie of poetsmiddel) omdat vlekken in of verkleuring van het oppervlak kan optreden.

Over warmteophoping

- Tijdens gebruik is warmteophoping in het hoofdapparaat en de subapparaten normaal en geen reden tot bezorgdheid.
- Raak de behuizing niet aan als het apparaat continu op een hoog volumenniveau is gebruikt omdat de behuizing heet kan zijn geworden.*
- Dek de ventilatieopeningen niet af.*

* Alleen de subapparaten.

Over het luidsprekersysteem*

Dit luidsprekersysteem is niet magnetisch afgeschermd waardoor het beeld op een televisie die in de buurt van de luidsprekers staat magnetisch vervormd kan raken. In dat geval schakelt u de televisie uit, wacht u gedurende 15 tot 30 minuten en schakelt u de televisie weer in.

Als er geen verbetering optreedt, stelt u het apparaat verder van de televisie op.

* Alleen de subapparaten.

De behuizing reinigen

Reinig de behuizing met een zachte, droge doek. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Technische gegevens

Hoofdapparaat (AIR-5A15Ti)

Uitgangen

AUDIO OUT:

Spanning 775 mV, impedantie
47 kilohm

VIDEO OUT:

Max. uitgangsvermogen 1 Vp-p,
asymmetrisch, Sync. negatief,
belastingimpedantie 75 ohm
(composietvideo-uitgang)

Draadloze transceiver (EZW-RT10/ EZW-RT10A)

Communicatiesysteem:

S-AIR, specificatieversie 1.0

Frequentieband:

2,400 GHz — 2,4835 GHz

Modulatiemethode:

DSSS

Voedingsvereisten:

3,3 V gelijkstroom, 350 mA

Afmetingen (b×h×d):

50 × 13 × 60 mm

Gewicht:

24 g

Tuner-gedeelte

FM-stereo, superheterodyne FM/AM-tuner

FM-tuner-gedeelte:

Afstembereik:

87,5 — 108,0 MHz (stapgrootte van
50 kHz)

Antenne:

FM-draadantenne

Antenneaansluitingen:

75 ohm, asymmetrisch

Middenfrequentie:

10,7 MHz

AM-tuner-gedeelte:

Afstembereik:

531 — 1.602 kHz (stapgrootte van
9 kHz)

Antenne:

AM-raamantenne, externe-
antenneaansluiting

Middenfrequentie:

450 kHz

Algemeen

Voedingsvereisten:

230 V wisselstroom, 50/60 Hz

Stroomverbruik:

15 W

Afmetingen (b×h×d) (exclusief de netadapter):

Ong. 295 × 43 × 110 mm

Gewicht (inclusief de netadapter):

Ong. 1,1 kg

Subapparaat (AIR-SA15R)**Versterker-gedeelte**

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):
 3 + 3 W (3 ohm bij 1 kHz, DIN)
 Continu RMS-uitgangsvermogen
 (referentie):
 4 + 4 W (3 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Uitgangen

⌚ (stereo-mini-aansluiting):
 Voor het aansluiten van een
 hoofdtelefoon met een impedantie
 van 8 ohm of meer

Luidspreker-gedeelte

Luidsprekersysteem:
 Volledig bereik en basreflex-type
 Luidsprekereenheden:
 65 mm, conustype (2)
 Nominale impedantie:
 3 ohm

**Draadloze transceiver (EZW-RT10/
EZW-RT10A)**

Communicatiesysteem:
 S-AIR, specificatieversie 1.0
 Frequentieband:
 2,4000 GHz — 2,4835 GHz
 Modulatiemethode:
 DSSS
 Voedingsvereisten:
 3,3 V gelijkstroom, 350 mA
 Afmetingen (b×h×d):
 50 × 13 × 60 mm
 Gewicht:
 24 g

Algemeen

Voedingsvereisten:
 230 V wisselstroom, 50/60 Hz
 Stroomverbruik:
 15 W
 Stroomverbruik tijdens standby:
 Max. 1 W
 Afmetingen (b×h×d):
 Ong. 300 × 136 × 115 mm
 Gewicht:
 Ong. 2,2 kg

Het ontwerp en de technische gegevens
 zijn onderhevig aan veranderingen zonder
 voorafgaande kennisgeving.

Er werden geen halogene brandvertragende
 producten gebruikt in de betreffende
 printplaat/printplaten.

Compatibele iPod-modellen

U kunt de volgende iPod-modellen gebruiken met het hoofdapparaat. Update uw iPod met de meest recente softwareversie voordat u hem gebruikt.



iPod touch 2e generatie



iPod nano 4e generatie (video)



iPod touch 1e generatie



iPod nano 3e generatie (video)



iPod classic



iPod nano 2e generatie (aluminium)



iPod 5e generatie (video)



iPod nano 1e generatie



iPod 4e generatie (kleurendisplay)



iPod 4e generatie



iPod mini

Index

A

- Afstandsbediening 9, 13, 31
- Alarm 29
- Antennes 17
- Automatisch afstemmen 25

B

- Batterijen 18

C

- Compatibele iPod 40

D

- Draadloze transceiver 17

E

- Energiebesparingsstand 28

H

- Hoofdapparaat 8

I

- Installeren 6
- iPod
 - Bedienen 24
 - Luisteren 23
 - Opladen bezig 25
- iPod-dockadapters 17
- iPod AUDIO OUT L/R 27
- iPod VIDEO OUT 27

K

- Klok 21

M

- MULTI SOURCE-functie 22

O

- Overige componenten aansluiten 27

P

- Paren 19
- PARTY-functie 22
- Problemen oplossen 32

R

- Radio 25
- RF CHANGE 20

S

- S-AIR 6
- S-AIR-functie 22
- S-AIR-verbinding 18
- S-AIR ID 17, 18
- Subapparaat 12

T

- Terugstellen 35
- Timer
 - Dagtimer 29
 - Slaaptimer 29

V

- Verlichting 31
- Voorkeuzenders instellen 26

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 No.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

Solo AIR-SA15R

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato per la normativa EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia rivolgersi agli indirizzi indicati nella documentazione separata per l'assistenza o la garanzia.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori:
Ricetrasmittitore senza fili (EZW-RT10/
EZW-RT10A)



**Trattamento
delle pile esauste
(applicabile in tutti
i paesi dell'Unione
Europea e in altri
paesi Europei con
sistema di raccolta
differenziata)**



Pb

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici per il mercurio (Hg) o per il piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

- “S-AIR” e il suo logo sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- iPod è un marchio di Apple, Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Bluetooth e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., concessi in licenza a Sony Corporation. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli TM e [®] non sono specificati.

Indice

Caratteristiche	6
Disimballaggio	7
Guida delle parti e dei comandi	8

Preparativi

Collegamento del sistema	16
Per stabilire il collegamento S-AIR.....	18
Impostazione dell'orologio delle unità secondarie.....	21

Operazioni

Selezione del modo S-AIR.....	22
Ascolto della musica dell'iPod usando il collegamento S-AIR	23
Ascolto della radio usando il collegamento S-AIR.....	25
Preselezione delle stazioni radiofoniche.....	26
Uso di un sistema AV opzionale....	27
Cambiamento del display	28
Uso dei timer	29
Disattivazione della funzione di comando a distanza delle unità secondarie	31
Cambiamento della luminosità dell'illuminazione dell'unità principale	31

Altre informazioni

Soluzione dei problemi.....	32
Messaggi	36
Precauzioni.....	36
Dati tecnici.....	38
Modelli di iPod compatibili	40
Indice alfabetico	41

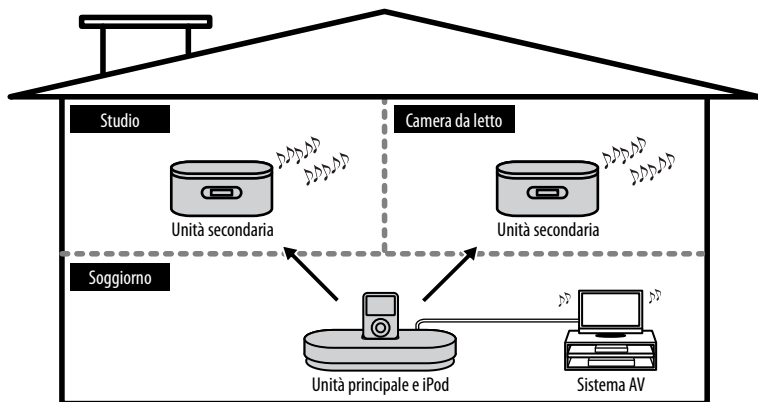
Caratteristiche

L'AIR-SA20PK è un insieme di prodotti compatibili con "S-AIR" composto da un'unità principale S-AIR AIR-SA15Ti e da due unità secondarie S-AIR AIR-SA15R.

Se si collega l'unità principale S-AIR (d'ora in avanti chiamata "Unità principale") con le unità secondarie S-AIR (d'ora in avanti chiamate "Unità secondarie") usando la tecnologia "S-AIR", è possibile usare ciascuna unità in una posizione remota.

Per esempio, è possibile installare le unità secondarie, una nello studio e l'altra nella camera da letto e poi installare l'unità principale nel soggiorno. In seguito è possibile ascoltare la musica dall'unità principale che si trova nel soggiorno con il controllo delle unità secondarie.

È anche possibile collegare l'unità principale a un sistema AV opzionale (come un televisore) e su questo sistema AV opzionale è possibile utilizzare il contenuto audio, video e foto di un iPod che è collegato all'unità principale.



S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency-radiofrequenza interattiva audio Sony)

Recentemente vi è stata una rapida diffusione dei supporti DVD, delle trasmissioni digitali e di altri supporti di alta qualità.

Per garantire che le sottili sfumature di questi supporti di alta qualità vengano trasmessi con nessun deterioramento, Sony ha sviluppato una tecnologia denominata "S-AIR" per la radiotrasmissione dei segnali audio digitali con nessuna compressione e ha incorporato questa tecnologia nell'EZW-RT10/EZW-RT10A.

Questa tecnologia trasferisce i segnali audio digitali con nessuna compressione usando la gamma della banda a 2,4 GHz della banda ISM (banda industriale, scientifica e medica), come le LAN senza fili e le applicazioni Bluetooth.

Disimballaggio

Verificare che tutti i seguenti articoli siano presenti.

■ Unità principale

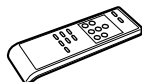
Unità principale (AIR-SA15Ti) (1)



Ricetrasmittitore senza fili (EZW-RT10 o EZW-RT10A) (1)*



Telecomando (RM-ANU045) (1)



Pile R03 (formato AAA) (2)*



Antenna FM a cavo (1)

Una delle due antenne seguenti è in dotazione.



o



Antenna a telaio AM (1)



Adattatori dock per iPod (1 serie)



■ Unità secondaria

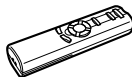
Unità secondaria (AIR-SA15R) (2)



Ricetrasmittitore senza fili (EZW-RT10 o EZW-RT10A) (2)*



Telecomando (RM-ANU046) (2)



Pile R03 (formato AAA) (4)*



■ Altre informazioni

Istruzioni per l'uso (questo manuale) (fornito in ciascuna lingua)

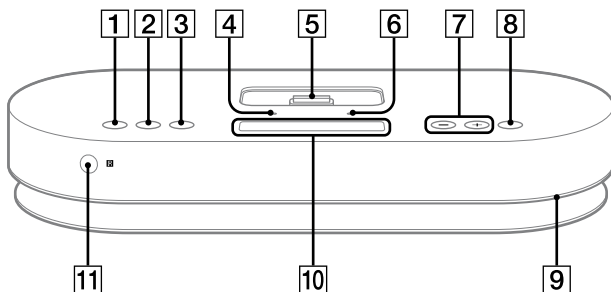
Garanzia (1)

* Per l'unità principale e le unità secondarie viene usato lo stesso tipo di ricetrasmittitori senza fili e di pile.

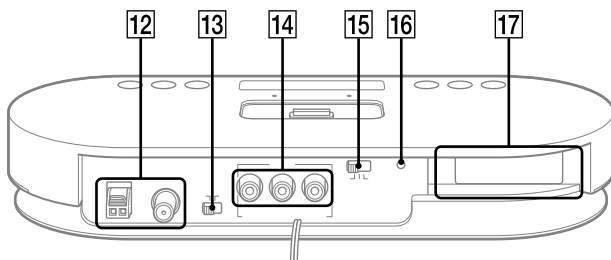
Guida delle parti e dei comandi

Unità principale (AIR-SA15Ti/Ricetrasmittitore audio senza fili)

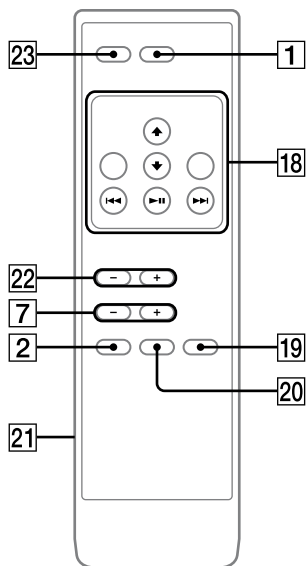
Pannello anteriore



Pannello posteriore



Telecomando per l'unità principale (RM-ANU045)

**1****ILLUMINATION (31)**

Premere per cambiare la luminosità dell'illuminazione.

2**BAND (25)**

Premere per selezionare il modo di ricezione FM o AM.

3**SYSTEM MENU (20, 23, 26, 35)**

Premere per entrare nel menu del sistema.

4**Indicatore POWER (18)**

Si illumina quando si accende l'unità principale.

5**Connettore iPod (17, 23, 27)**

Mettere un iPod sul connettore per ascoltare il contenuto audio memorizzato nell'iPod.

Per usare un iPod prima è necessario collegare l'adattatore dock per iPod in dotazione.

Per i dettagli sugli adattatori dock per iPod in dotazione, consultare le istruzioni in dotazione con gli adattatori dock per iPod.

6**Indicatore S-AIR**

Si illumina quando si accende l'unità principale con il ricetrasmittitore senza fili in dotazione inserito.

7**Unità: TUNING/SELECT +/- (20, 23, 25, 26, 35)**

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

Premere per selezionare una voce del menu.

Telecomando: TUNING +/- (25, 26)

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

8**ENTER (20, 23, 26, 35)**

Premere per inserire le impostazioni.

9**Illuminazione (31)**

È possibile cambiare la luminosità usando ILLUMINATION **1**.

10

Display (11)

11

Sensore per comando a distanza

12

Prese ANTENNA (16, 17)

Collegare l'antenna FM a cavo e l'antenna a telaio AM in dotazione.

13

Interruttore POWER (18, 32)

Interruttore per accendere o spegnere l'unità principale.

14

Prese iPod AUDIO OUT L/R (27)

Presi iPod VIDEO OUT (27)

Collegare un sistema AV opzionale, come un televisore, ecc.

15

Selettore ID di S-AIR (17, 18)

Selezionare l'ID di S-AIR per collegarsi con le unità secondarie.

16

Tasto PAIRING (20)

Premere per eseguire l'abbinamento.

17

Slot per EZW-RT10 (17)

Inserire il ricetrasmittitore senza fili in dotazione.

18

Tasti per controllare un iPod

▶|| (riproduzione/pausa) (24)

Premere per avviare o fare una pausa nella riproduzione.

◀◀/▶▶ (24)

Premere per saltare alla traccia precedente/successiva.

Tenere premuto per trovare un punto in una traccia.

MENU (24)

Premere per ritornare al menu precedente.

Funziona come il tasto del menu sull'iPod.

▲/▼ (24)

Premere per selezionare una voce del menu o una traccia per la riproduzione.

ENTER (24)

Premere per eseguire la voce selezionata o riprodurre la traccia selezionata.

19

PARTY CH (23, 25, 27)

Premere per selezionare la sorgente sonora quando il modo S-AIR è impostato su "PARTY".

20

S-AIR MODE (23)

Premere per selezionare il modo S-AIR.

21

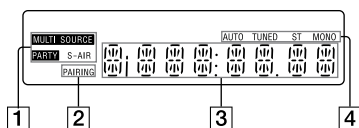
Coperchio dello scomparto per pile (18)

22**PRESET +/- (27)**

Premere per selezionare una stazione preselezionata.

23**DISPLAY (23, 27, 28)**

Premere per guardare le informazioni sul display.

Display**1**

Indicatore del modo S-AIR (23)

2

Indicatore PAIRING (19)

3

Informazioni sul testo

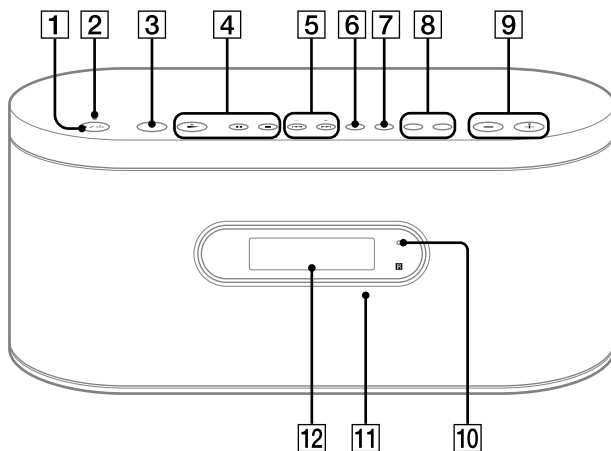
4

Modo di ricezione del
sintonizzatore (25)

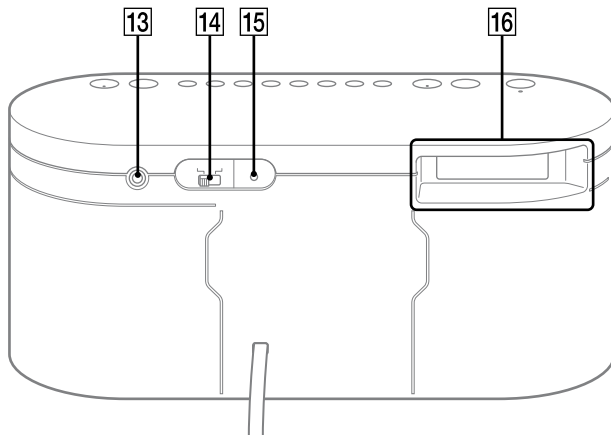
Ricezione del sintonizzatore (25)

Unità secondaria (AIR-SA15R/Sistema di diffusori senza fili)

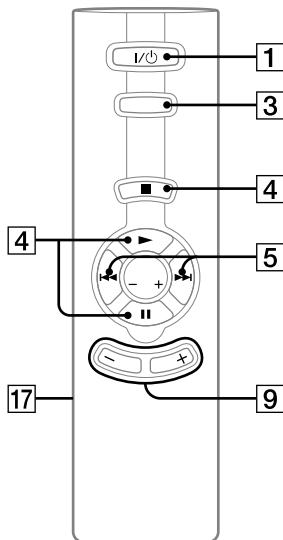
Pannello anteriore



Pannello posteriore



Telecomando per l'unità secondaria (RM-ANU046)



1
I/⏻ (alimentazione) (18, 30, 35)
 Premere per accendere o spegnere l'unità secondaria.

2
Indicatore STANDBY (32)
 Si illumina quando si spegne l'unità secondaria.

3
S-AIR CH (24, 26, 27)
 Premere per selezionare il canale S-AIR dell'unità principale collegata.

4
▶ (riproduzione) (24, 30)
 Premere per avviare o fare una pausa nella riproduzione di un iPod collegato all'unità principale.

|| (pausa) (24)
 Premere per fare una pausa o avviare la riproduzione di un iPod collegato all'unità principale.

■/CANCEL (arresto/annullamento) (24, 35)
 Premere per fare una pausa nella riproduzione di un iPod collegato all'unità principale.

5
⏮/▶ (21, 24, 29)
 Premere per saltare alla traccia precedente/successiva di un iPod collegato all'unità principale.
 Tenere premuto per trovare un punto in una traccia di un iPod collegato all'unità principale.

PRESET +/- (27)
 Premere per selezionare una stazione preselezionata.

6
DISPLAY (28, 31, 35)
 Premere per visualizzare le informazioni dell'unità principale collegata o dell'orologio sul display.

7
SLEEP (29)
 Premere per impostare il timer di autospegnimento.

8

CLOCK TIMER/MENU (21, 29)

CLOCK TIMER/ENTER (21, 29, 31)

Premere per impostare l'orologio e il timer giornaliero.

9

VOLUME +/- (24, 29, 31)

Premere per regolare il volume.

10

Indicatore S-AIR (19)

Si illumina mentre l'unità secondaria è collegata all'unità principale.

Lampeggia quando l'unità secondaria non è collegata all'unità principale.


11

Sensore per comando a distanza

12

Display (15)

13

Presca  (Cuffia)

Collegare la cuffia opzionale.

14

Selettore ID di S-AIR (17, 18)

Selezionare lo stesso ID di S-AIR dell'unità principale.

15

Tasto PAIRING (20)

Premere per eseguire l'abbinamento.

16

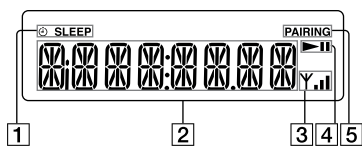
Slot per EZW-RT10 (17)

Inserire il ricetrasmittitore senza fili in dotazione.

17

Coperchio dello scomparto per pile (18)

Display



1
Indicatore del timer (29)

2
Informazioni sul testo

3
Potenza senza fili
Indica la potenza del segnale S-AIR.

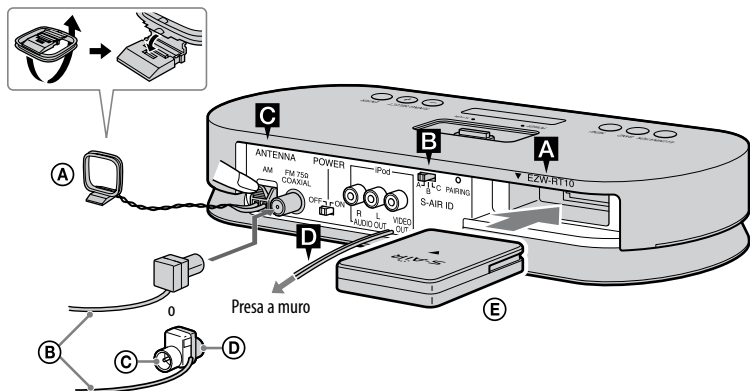
4
Riproduzione/Pausa

5
Indicatore PAIRING (19)

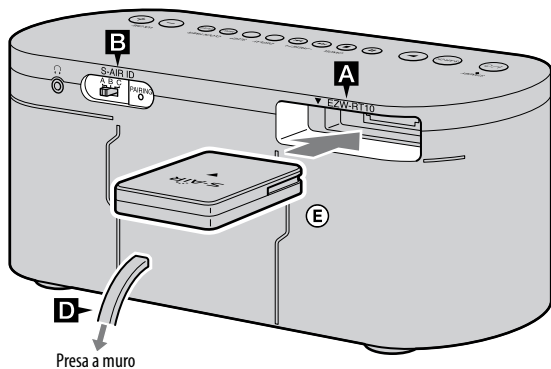
Preparativi

Collegamento del sistema

Unità principale



Unità secondaria



- (A) Antenna a telaio AM
- (B) Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
- (C) Lato bianco per il modello per il Nordamerica
- (D) Lato marrone per gli altri modelli
- (E) Ricetrasmittitore senza fili

A Ricetrasmittitore senza fili

Inserire saldamente il ricetrasmittitore senza fili in dotazione (EZW-RT10 o EZW-RT10A) nello slot per EZW-RT10 sul pannello posteriore di ciascuna unità. Controllare l'orientamento del contrassegno ▼ quando si inseriscono i ricetrasmittitori senza fili in dotazione (EZW-RT10 o EZW-RT10A). In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità.

Note

- Accertarsi di spegnere l'unità principale e le unità secondarie quando si inseriscono o si rimuovono i ricetrasmittitori senza fili in dotazione (EZW-RT10 o EZW-RT10A). In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità.
- Non toccare i terminali dei ricetrasmittitori senza fili in dotazione (EZW-RT10 o EZW-RT10A).
- Non inserire una periferica diversa dai ricetrasmittitori senza fili in dotazione (EZW-RT10 o EZW-RT10A) nello slot per EZW-RT10.

B Selettore ID di S-AIR

Impostare lo stesso ID di S-AIR per l'unità principale e le unità secondarie. Per i dettagli sull'impostazione dell'ID di S-AIR, vedere "Per stabilire il collegamento S-AIR" (pagina 18).

C Antenne FM/AM

Trovare una posizione e un orientamento che forniscono una buona ricezione e poi installare l'antenna.

Tenere le antenne lontano dal cavo di alimentazione per evitare la ricezione dei disturbi.

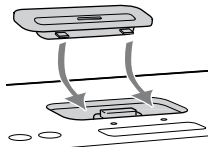
D Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione e il cavo di corrente ad una presa a muro.

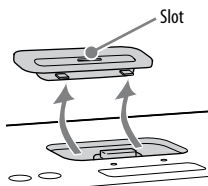
Per usare l'iPod

Prima dell'uso inserire un adattatore dock per iPod nel connettore iPod sull'unità principale.


Per i dettagli sugli adattatori dock per iPod in dotazione, consultare le istruzioni in dotazione con gli adattatori dock.



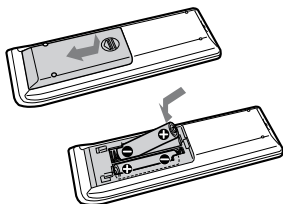
Per rimuovere l'adattatore dock per iPod, tirarlo su con l'unghia o un oggetto piatto usando lo slot all'interno dell'adattatore.



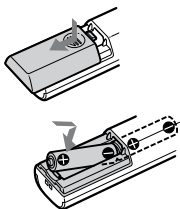
Per usare il telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile ed inserire le due pile R03 (formato AAA) in dotazione, prima il lato , facendo corrispondere le polarità mostrate sotto.

Telecomando per l'unità principale (RM-ANU045)



Telecomando per l'unità secondaria (RM-ANU046)



Note sull'uso del telecomando

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.

Per stabilire il collegamento S-AIR

È possibile stabilire facilmente il collegamento impostando lo stesso ID di S-AIR per l'unità principale e le unità secondarie.

- 1 Controllare che i ricetrasmittitori senza fili siano inseriti saldamente sull'unità principale e sulle unità secondarie (pagina 17).
- 2 Accendere l'unità principale e le unità secondarie.

Unità principale

Impostare l'interruttore POWER sul pannello posteriore su "ON". L'indicatore POWER sull'unità si illumina.

Unità secondarie

Premere I/⏻.

- 3 Impostare lo stesso ID di S-AIR per l'unità principale e le unità secondarie.

Unità principale

Impostare il selettore ID di S-AIR sul pannello posteriore sull'ID di S-AIR desiderato.

Unità secondarie

Impostare il selettore ID di S-AIR sul pannello posteriore sullo stesso ID di S-AIR dell'unità principale.

Suggerimento

L'ID di S-AIR è impostato in fabbrica su "A".

4 Confermare lo stato del collegamento.

Quando il collegamento tra l'unità principale e le unità secondarie viene stabilito, gli indicatori S-AIR sulle unità secondarie si illuminano e "LINKED" appare sui display delle unità secondarie per circa 2 secondi.

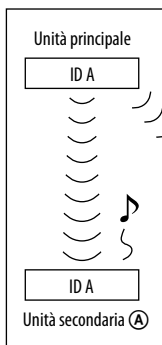
Identificazione dell'unità principale con una specifica unità secondaria (Operazione di abbinamento)

È facile impostare lo stesso ID di S-AIR per l'unità principale e le unità secondarie per stabilire il collegamento. Tuttavia, se un vicino ha un'unità principale S-AIR con lo stesso ID di S-AIR del proprio unità principale S-AIR, si potrebbe essere in grado di ascoltare l'audio trasmesso dall'unità principale S-AIR del vicino sul proprio sistema. Per evitare questo, è possibile identificare l'unità principale con una specifica unità secondaria eseguendo l'operazione di abbinamento.

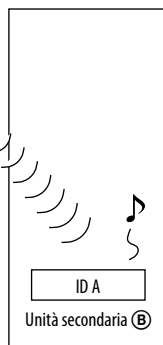
Prima dell'abbinamento

Il collegamento viene stabilito dall'ID di S-AIR (esempio).

Proprio sistema



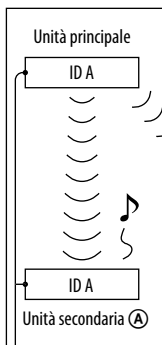
Sistema del vicino



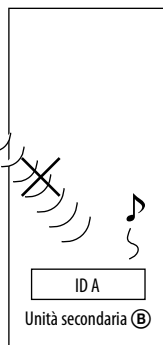
Dopo l'abbinamento

Il collegamento viene stabilito tra l'unità principale e l'unità secondaria abbinata.

Proprio sistema



Sistema del vicino



Abbinamento

- 1** Collocare l'unità secondaria da abbinare vicino all'unità principale.
Abbinare l'unità principale con le unità secondarie una alla volta.
- 2** Controllare che l'unità principale e l'unità secondaria siano accese.
- 3** Controllare che l'ID di S-AIR dell'unità principale sia lo stesso ID di S-AIR dell'unità secondaria.

- 4** Premere i tasti PAIRING sul pannello posteriore dell'unità principale e dell'unità secondaria usando un oggetto appuntito.

Quando si esegue l'abbinamento, i display sia sull'unità principale che sull'unità secondaria cambiano nel seguente modo:

"PAIRING" → "COMPLETE"

Per annullare l'abbinamento

Cambiare gli ID di S-AIR dell'unità principale e dell'unità secondaria su ID di S-AIR diversi.

Per interrompere a metà l'operazione di abbinamento

Premere di nuovo il tasto PAIRING.

Per abbinare l'unità principale con più unità secondarie.

Ripetere i punti da 1 a 4.

Se il collegamento S-AIR è instabile

Poiché il prodotto S-AIR usa le onde radio che condividono la stessa frequenza (2,4 GHz) degli altri sistemi senza fili, come la LAN senza fili o le periferiche Bluetooth, potrebbe verificarsi un'interferenza o una trasmissione scadente se si usano altri sistemi senza fili vicino all'unità principale e/o alle unità secondarie.

In questo caso, il collegamento potrebbe essere migliorato cambiando l'impostazione RF CHANGE (Cambiamento della frequenza radio) sull'unità principale.

- 1** Premere SYSTEM MENU sull'unità principale.
- 2** Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "RF CHG", poi premere ENTER sull'unità.
- 3** Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

AUTO:

Normalmente selezionare questa impostazione. L'unità principale cambia automaticamente l'impostazione RF CHANGE su "ON" o "OFF".

ON:

L'unità principale trasmette l'audio cercando il canale migliore per la trasmissione.

OFF:

L'unità principale trasmette l'audio usando un canale fisso per la trasmissione. Quando si seleziona questa impostazione, selezionare l'ID di S-AIR che fornisce il collegamento migliore.

- 4 Premere ENTER sull'unità per uscire dal menu del sistema.

Impostazione dell'orologio delle unità secondarie

Usare i tasti sull'unità per impostare l'orologio.

- 1 Premere I/⏻ per accendere l'unità.
- 2 Selezionare il modo di impostazione dell'orologio.
Premere CLOCK/TIMER MENU.
Se il modo attuale appare sul display, premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per selezionare "CLOCK" e poi premere CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Impostare l'ora.
Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ per impostare l'ora e poi premere CLOCK/TIMER ENTER. Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

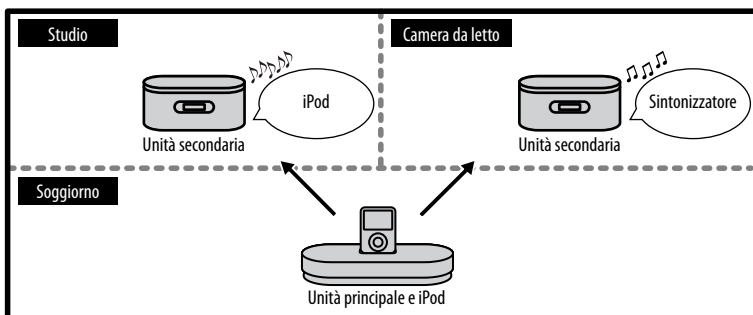
Nota

Le impostazioni dell'orologio vengono annullate quando si scollega il cavo di corrente o si verifica un'interruzione di corrente.

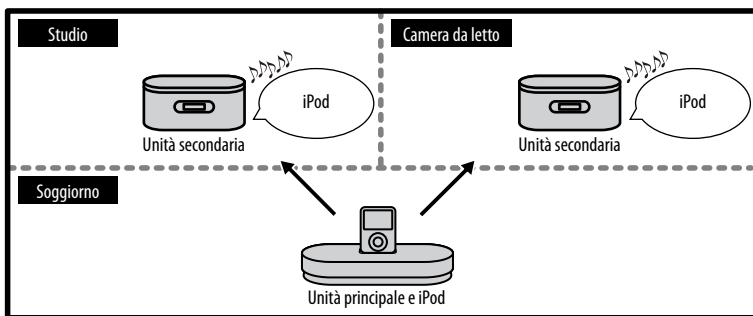
Selezione del modo S-AIR

Quando si collega a più unità secondarie, è possibile ascoltare diverse sorgenti sonore su ciascuna unità secondaria (modo MULTI SOURCE) o la stessa sorgente sonora su entrambe le unità secondarie (modo PARTY) selezionando dunque il modo S-AIR. Usare l'unità principale per impostare il modo S-AIR.

■ Modo MULTI SOURCE



■ Modo PARTY



Premere ripetutamente S-AIR MODE sul telecomando finché l'indicatore del modo S-AIR desiderato si illumina sul display. L'impostazione predefinita è sottolineata.

MULTI SOURCE:

Selezionare questa impostazione per ascoltare le sorgenti sonore diverse su ciascuna unità secondaria.

PARTY:

Selezionare questa impostazione per ascoltare la stessa sorgente sonora su più unità secondarie.

Per selezionare il modo S-AIR dal menu del sistema

- 1 Premere SYSTEM MENU sull'unità principale.
- 2 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "MODE", poi premere ENTER sull'unità.
- 3 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità per selezionare "MULTI" o "PARTY", poi premere ENTER sull'unità.
Sul display appare il modo S-AIR selezionato.

Per controllare il modo S-AIR quando il display dell'unità principale è spento

Premere DISPLAY sul telecomando.

Note

- Quando si cambia il modo S-AIR, il canale dell'iPod viene selezionato automaticamente per le unità secondarie collegate.
- Quando si collega l'unità principale a un'unità secondaria S-AIR (come l'AIR-SA10) che non è compatibile con il modo MULTI SOURCE, impostare l'unità principale sul modo PARTY. Quindi è possibile selezionare il canale S-AIR dall'unità secondaria S-AIR.

Ascolto della musica dell'iPod usando il collegamento S-AIR

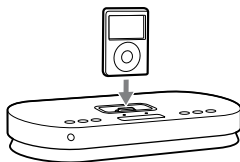
Usare le unità secondarie per ascoltare la musica di un iPod collegato all'unità principale.

È possibile controllare l'iPod collegato sia dall'unità principale che dalle unità secondarie.

Per usare un iPod, consultare la guida dell'utente dell'iPod.

Uso dell'unità principale

- 1 Mettere un iPod sul connettore iPod come è mostrato sotto.



Ora si è pronti ad ascoltare l'iPod collegato usando le unità secondarie.

- 2 Selezionare il canale dell'iPod.

Quando il modo S-AIR è impostato su "PARTY":

Premere ripetutamente PARTY CH sul telecomando finché "iPod" appare sul display.

Quando il modo S-AIR è impostato su "MULTI SOURCE":

Il canale dell'iPod viene attivato internamente. Procedere al punto 3.

- 3** Avviare la riproduzione.
Azionare l'iPod per avviare la riproduzione della musica. È anche possibile azionare l'iPod usando il telecomando (vedere "Per controllare l'iPod usando l'unità principale").

Uso delle unità secondarie

- 1** Mettere un iPod sul connettore iPod sull'unità principale.
- 2** Selezionare il canale dell'iPod.
Premere ripetutamente S-AIR CH finché "iPod" appare sul display.
- 3** Avviare la riproduzione.
Azionare l'iPod per avviare la riproduzione della musica. È anche possibile azionare l'iPod usando il telecomando (vedere "Per controllare l'iPod usando le unità secondarie").

Per controllare l'iPod usando l'unità principale

È possibile controllare l'iPod con i seguenti tasti sul telecomando.

Per	Premere
Avviare la riproduzione	▶ .
Fare una pausa nella riproduzione	▶ . Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo ▶ .
Selezionare un menu o una traccia per la riproduzione	▲/▼. È possibile far scorrere in su o in giù i menu dell'iPod.
Saltare una traccia	⏮/⏭.

Per	Premere
Trovare un punto in una traccia	Tenere premuto ⏮/⏭ durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Scegliere la voce desiderata	ENTER. È possibile scegliere la voce selezionata come con il tasto centrale sull'iPod.
Ritornare al menu precedente	MENU. È possibile ritornare al menu precedente come con il tasto Menu sull'iPod.

Per controllare l'iPod usando le unità secondarie

È possibile controllare l'iPod con i seguenti tasti sul telecomando o sull'unità.

Per	Premere
Avviare la riproduzione	▶.
Fare una pausa nella riproduzione	▶, o ■/CANCEL. Per riprendere la riproduzione, premere ▶ o .
Saltare una traccia	⏮/⏭.
Trovare un punto in una traccia	Tenere premuto ⏮/⏭ durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Regolare il volume	VOLUME +/-.

Per usare l'unità principale come un caricabatterie

È possibile usare l'unità principale come un caricabatterie per l'iPod quando l'unità principale è accesa.

La carica inizia quando l'iPod viene messo sul connettore iPod. Lo stato della carica appare sul display dell'iPod. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente dell'iPod.

Per interrompere la carica dell'iPod, rimuovere l'iPod o spegnere l'unità principale.

Note

- Quando si mette o si rimuove l'iPod, maneggiare l'iPod nella stessa angolazione del connettore iPod sull'unità principale e non girare o inclinare l'iPod per evitare danni al connettore.
- Non trasportare l'unità principale con un iPod collocato sul connettore. In caso contrario si potrebbe causare un malfunzionamento.
- Quando si mette o si rimuove l'iPod, tenere l'unità principale con una mano e fare attenzione a non premere i comandi dell'iPod per errore.
- Prima di scollegare l'iPod, fare una pausa nella riproduzione.
- Non è possibile regolare il volume usando l'unità principale.
- Il livello del volume non cambia anche se viene regolato sull'iPod.
- L'unità principale è progettata solo per l'iPod. Non è possibile collegare nessun altro lettore audio portatile.
- A seconda del modello di iPod utilizzato e dal suo stato, le operazioni usando l'unità principale e le unità secondarie potrebbero non essere accettate o potrebbero essere eseguite delle operazioni sbagliate.
- Sony non può accettare la responsabilità nel caso in cui i dati registrati sull'iPod siano persi o danneggiati quando si usa un iPod con questo prodotto S-AIR.

Ascolto della radio usando il collegamento S-AIR

Uso dell'unità principale

- 1 Selezionare il canale del sintonizzatore.

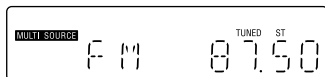
Quando il modo S-AIR è impostato su "PARTY":

Premere ripetutamente PARTY CH sul telecomando finché "FM" o "AM" appare sul display.

Quando il modo S-AIR è impostato su "MULTI SOURCE":

Il canale del sintonizzatore viene attivato internamente. Procedere al punto 2.

- 2 Selezionare "FM" o "AM".
Premere ripetutamente BAND.
- 3 Eseguire la sintonia automatica.
Tenere premuto TUNING +/- sul telecomando (o TUNING/SELECT +/- sull'unità) finché l'indicazione della frequenza cambia e poi rilasciare.
"AUTO" si illumina sul display. La scansione si interrompe quando viene sintonizzata una stazione e poi appaiono "TUNED" e "ST" (solo per i programmi FM stereo).



Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Uso delle unità secondarie

Quando una stazione radiofonica viene sintonizzata sull'unità principale, è possibile ascoltare quella stazione seguendo i punti indicati sotto.

Per sintonizzare una stazione radiofonica usando le unità secondarie, quella stazione deve essere prima preselezionata (vedere "Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata usando le unità secondarie" (pagina 27)).

- 1 Selezionare il canale del sintonizzatore.
Premere ripetutamente S-AIR CH finché appare "TUNER" sul display.
- 2 Selezionare "FM" o "AM".
Tenere premuto S-AIR CH finché "FM" cambia a "AM" o viceversa.

Per sintonizzare una stazione con un segnale debole usando l'unità principale

Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ripetutamente TUNING +/- sul telecomando (o TUNING/SELECT +/- sull'unità) per sintonizzare la stazione desiderata.

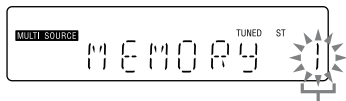
Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole usando l'unità principale

- 1 Premere SYSTEM MENU sull'unità principale.
- 2 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "FM MODE", poi premere ENTER sull'unità.
- 3 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "MONO", poi premere ENTER sull'unità.
Non ci sarà alcun effetto stereo, ma la ricezione migliorerà.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare le stazioni radiofoniche preferite e sintonizzarle subito selezionando il numero di preselezione corrispondente. Usare l'unità principale per preselezionare le stazioni radiofoniche.

- 1 Sintonizzare la stazione radiofonica.
Vedere "Ascolto della radio usando il collegamento S-AIR" (pagina 25).
- 2 Premere SYSTEM MENU sull'unità principale.
- 3 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "MEMORY", poi premere ENTER sull'unità.



Numero di preselezione

- 4 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità per selezionare il numero di preselezione desiderato.
Se un'altra stazione è già assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalle stazioni nuove.
- 5 Premere ENTER sull'unità.

- 6** Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni. È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata usando l'unità principale

Premere ripetutamente PRESET +/–.

Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata usando le unità secondarie

- 1 Preselezionare le stazioni radiofoniche sull'unità principale (vedere "Preselezione delle stazioni radiofoniche" (pagina 26)).
- 2 Selezionare il canale del sintonizzatore.
Premere ripetutamente S-AIR CH finché appare "TUNER" sul display.
- 3 Selezionare "FM" o "AM".
Tenere premuto S-AIR CH finché "FM" cambia a "AM" o viceversa.
- 4 Premere ripetutamente PRESET +/– per selezionare una stazione preselezionata.

Per controllare la frequenza del nome della stazione

Premere DISPLAY sul telecomando per l'unità principale o DISPLAY sull'unità secondaria mentre è visualizzato il nome della stazione. Per far tornare l'indicazione del nome della stazione, premere DISPLAY mentre è visualizzata la frequenza.
Il display su entrambe le unità principale e l'unità secondaria viene commutato se si preme DISPLAY sull'unità principale o sull'unità secondaria.

Uso di un sistema AV opzionale

È possibile utilizzare l'audio e il video dell'iPod collegato con un sistema AV opzionale.

- 1 Collegare un sistema AV opzionale (come un televisore, ecc.) alle prese iPod AUDIO OUT L/R e/o alla presa iPod VIDEO OUT dell'unità principale usando un cavo audio e/o un cavo video opzionale.
- 2 Mettere un iPod sul connettore iPod sull'unità principale.
- 3 Avviare la riproduzione dell'iPod.
Vedere "Ascolto della musica dell'iPod usando il collegamento S-AIR" (pagina 23).

Note

- L'audio del sintonizzatore non può essere emesso attraverso le prese iPod AUDIO OUT L/R.
- Prima di utilizzare il video, regolare le impostazioni video sull'iPod sulle impostazioni appropriate secondo la situazione.

Suggerimento

Anche se si cambia il modo S-AIR o il canale S-AIR usando PARTY CH, l'audio e/o il video dall'iPod collegato continuerà ad essere emesso dalle prese iPod AUDIO OUT L/R e/o dalla presa iPod VIDEO OUT.

Cambiamento del display

Uso dell'unità principale

Per visualizzare le informazioni sul display

Premere DISPLAY sul telecomando.

Uso delle unità secondarie

Per cambiare le informazioni sul display mentre l'unità secondaria è accesa

Premere DISPLAY sull'unità. Ad ogni pressione del tasto, il display cambia nel seguente modo:

Quando l'unità secondaria è collegata all'unità principale:

Informazioni dell'unità principale collegata¹⁾ → Nome del modello dell'unità principale collegata²⁾ → Orologio²⁾ → ...

Quando l'unità secondaria non è collegata all'unità principale:

"S-AIR" → "UNLINKED"²⁾ → Orologio²⁾ → ...

¹⁾ A seconda del modello di iPod che si sta usando, è possibile visualizzare un massimo di 16 caratteri delle seguenti informazioni, per esempio, durante la riproduzione dell'iPod.

- Nome della traccia
- Nome dell'artista
- Nome dell'album
- Tempo di riproduzione trascorso della traccia

I caratteri che non possono essere visualizzati appaiono come " _ ".

Quando si ascolta la radio, si visualizza la frequenza o il nome della stazione.

²⁾ Visualizzato per circa 8 secondi.

Per disattivare il display dell'unità secondaria

Quando l'unità secondaria è spenta, si visualizza l'orologio. È possibile disattivare il display dell'orologio per minimizzare la quantità di corrente consumata (Modo di risparmio della corrente).

Premere DISPLAY sull'unità quando si visualizza l'orologio.

Premere di nuovo il tasto per visualizzare l'orologio.

Nota

Indipendentemente dal modo S-AIR selezionato, quando lo stesso canale S-AIR è selezionato su più unità secondarie e si cambia il display su una di quelle, il display su tutte le unità secondarie cambierà (solo quando si visualizzano le informazioni dell'unità principale collegata).

Uso dei timer

Le unità secondarie offrono due funzioni del timer. Se si usa il timer giornaliero con il timer di autospegnimento, il timer di autospegnimento ha la priorità. Usare i tasti sull'unità per impostare i timer.

Timer di autospegnimento:

È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato. Premere ripetutamente SLEEP.

Nota

Anche se si imposta il timer, l'audio non viene emesso dalle unità secondarie se la riproduzione sull'unità principale collegata termina entro il periodo di tempo impostato o se la comunicazione con l'unità principale viene interrotta.

Timer giornaliero:

È possibile svegliarsi ad un'ora preimpostata con l'audio dell'unità principale collegata. Accertarsi di aver impostato l'orologio.

- 1 Premere ripetutamente VOLUME +/- per regolare il livello del volume mentre si visualizza l'indicazione di livello del volume sul display.
- 2 Premere CLOCK/TIMER MENU.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀/▶▶** per selezionare "TIMER", poi premere CLOCK/TIMER ENTER.
Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.

- 4 Impostare l'ora in cui avviare la riproduzione.

Premere ripetutamente **◀◀/▶▶** per impostare l'ora e poi premere CLOCK/TIMER ENTER.

L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento indicato sopra per impostare i minuti.

- 5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui arrestare la riproduzione.

- 6 Premere ripetutamente **◀◀/▶▶** per selezionare l'opzione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

ALARM:

Viene emesso un allarme.

AUTO:

Viene emesso l'audio dall'unità principale collegata. Tuttavia, un allarme suona nei seguenti casi.

- Quando la comunicazione con l'unità principale viene interrotta.
- Quando l'audio non viene emesso dall'unità principale o il livello del segnale audio è troppo basso.
- Quando l'unità principale non è pronta per la riproduzione all'ora di inizio impostata. Notare che l'allarme continua a suonare anche se l'unità principale diventa pronta dopo che è trascorsa l'ora di inizio.

- 7 Premere CLOCK/TIMER ENTER. Il display mostra le impostazioni del timer.


- 8** Se è stato selezionato "ALARM" al punto 6, procedere al punto 9. Se è stato selezionato "AUTO" al punto 6, preparare la sorgente sonora sull'unità principale.

iPod:

Selezionare la traccia da riprodurre con il timer e impostare l'iPod sul modo di pausa.

Sintonizzatore:

Sintonizzare la stazione desiderata (vedere "Ascolto della radio usando il collegamento S-AIR" (pagina 25) e "Preselezione delle stazioni radiofoniche" (pagina 26)).

- 9** Premere  per spegnere l'unità.



L'unità secondaria si accende circa 45 secondi prima dell'ora preimpostata.

Se l'unità secondaria è accesa all'ora preimpostata, il timer giornaliero non eseguirà la riproduzione.



Per arrestare l'allarme

Premere un tasto.

Per attivare o controllare di nuovo il timer

- 1 Premere CLOCK/TIMER MENU. "SELECT" lampeggia sul display.
- 2 Premere CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Premere ripetutamente   per selezionare "TIMER".
- 4 Premere CLOCK/TIMER ENTER.


Per annullare il timer

- 1 Premere CLOCK/TIMER MENU. "SELECT" lampeggia sul display.
- 2 Premere CLOCK/TIMER ENTER.
- 3 Premere ripetutamente   per selezionare "OFF".
- 4 Premere CLOCK/TIMER ENTER.

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Nota

Anche quando "AUTO" è selezionato al punto 6 e deve essere eseguita la riproduzione sull'iPod usando il timer, la riproduzione con il timer potrebbe non iniziare e l'iPod potrebbe essere impostato sul modo di pausa se la riproduzione sull'iPod era eseguita da un'altra unità secondaria quando il timer ha iniziato a funzionare. In questo caso, premere  sull'unità secondaria.

Suggerimento

L'impostazione del timer giornaliero si conserva per tutto il tempo in cui l'impostazione non viene annullata manualmente.

Disattivazione della funzione di comando a distanza delle unità secondarie

Quando si usano più unità secondarie l'una vicino all'altra, tutte le unità secondarie potrebbero ricevere lo stesso segnale dal telecomando e l'unità principale potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo, è possibile disattivare la funzione di comando a distanza delle unità secondarie.

Usare i tasti sulle unità secondarie di cui si desidera disattivare la funzione di comando a distanza.

- 1 Premere I/☹ per spegnere l'unità.
- 2 Premere ripetutamente DISPLAY finché si visualizza l'orologio.
- 3 Premere I/☹ tenendo premuto CLOCK/TIMER ENTER.
"RMT OFF" appare sul display e l'unità secondaria viene accesa. Se si cerca di controllare l'unità secondaria usando il telecomando, "RMT OFF" appare sul display e l'unità secondaria non accetterà il segnale dal telecomando.

Per attivare la funzione di comando a distanza

Eseguire i punti da 1 a 3 indicati sopra e controllare che "RMT ON" appaia sul display.

Nota

Anche quando la funzione di comando a distanza è disattivata, I/☹ e VOLUME +/- sul telecomando continuerà a funzionare.

Cambiamento della luminosità dell'illuminazione dell'unità principale

Premere ripetutamente ILLUMINATION.

Ad ogni pressione del tasto, la luminosità dell'illuminazione cambia nel seguente modo:

Chiara → Scura → Disattivata

Altre informazioni

Soluzione dei problemi

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e il cavo di corrente siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino. Quando si porta il prodotto a riparare, assicurarsi di portare l'intero sistema (l'unità principale, le unità secondarie e i ricetrasmittitori senza fili). Questo prodotto è un prodotto di sistema e l'intero sistema è necessario per determinare la posizione che richiede la riparazione.

Se "PROTECT" appare sul display dell'unità principale

Impostare l'interruttore POWER sul pannello posteriore su "OFF" per spegnere l'unità e poi scollegare il cavo di alimentazione. Dopo aver controllato che non ci sia alcuna indicazione sul display, ricollegare il cavo di alimentazione e impostare l'interruttore POWER su "ON" per accendere l'unità. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se l'indicatore STANDBY sull'unità secondaria lampeggia

Scollegare immediatamente il cavo di corrente e controllare se qualcosa sta bloccando le aperture di ventilazione sul pannello posteriore dell'unità. Dopo che l'indicatore STANDBY smette di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere l'unità.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il telecomando non funziona.

- Rimuovere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore di comando a distanza e allontanare l'unità principale e le unità secondarie dalle luci a fluorescenza.
- Puntare il telecomando verso il sensore di comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando all'unità principale o alle unità secondarie.
- La funzione di comando a distanza dell'unità secondaria è disattivata. Attivare la funzione di comando a distanza (pagina 31).
- Controllare se si sta usando il telecomando per l'unità principale per azionare l'unità principale e il telecomando per l'unità secondaria per azionare l'unità secondaria.

Gli indicatori S-AIR sull'unità principale e sulle unità secondarie sono spenti.

- Controllare che il cavo di alimentazione e il cavo di corrente siano collegati saldamente e l'unità principale e le unità secondarie siano accese.
- Controllare che i ricetrasmittitori senza fili in dotazione siano inseriti saldamente sull'unità principale e sulle unità secondarie (pagina 17).

Il collegamento dell'unità principale e delle unità secondarie non è possibile. (L'indicatore S-AIR sull'unità principale è spento e/o l'indicatore S-AIR sull'unità secondaria lampeggia.)

- Controllare che i ricetrasmittitori senza fili in dotazione siano inseriti saldamente sull'unità principale e sulle unità secondarie (pagina 17).
- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale.


- Confermare gli ID di S-AIR dell'unità principale e delle unità secondarie.
- L'unità principale è abbinata con un'altra unità secondaria S-AIR. Abbinare l'unità principale con l'unità secondaria che si sta usando.
- L'unità principale è abbinata con un'altra unità secondaria S-AIR. Annullare l'abbinamento.
- Sistemare in modo che l'unità principale e le unità secondarie siano separate da altre periferiche senza fili.
- Smettere di usare le altre periferiche senza fili.
- L'unità principale o l'unità secondaria è spenta. Accertarsi che il cavo di alimentazione e il cavo di corrente siano collegati e accendere l'unità principale e le unità secondarie.

Il canale S-AIR non cambia.

- Controllare che l'unità principale e le unità secondarie siano collegate correttamente.
- Se si sta usando un'unità secondaria S-AIR opzionale (come l'AIR-SA10) che non è compatibile con il modo MULTI SOURCE, impostare l'unità principale sul modo PARTY.

Non c'è l'audio.

- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale.
- Confermare gli ID di S-AIR dell'unità principale e delle unità secondarie.
- Controllare l'impostazione dell'abbinamento.
- Sistemare in modo che l'unità principale e le unità secondarie siano più vicine.
- Smettere di usare un apparecchio che genera l'energia elettromagnetica come un forno a microonde.
- Sistemare in modo che l'unità principale e le unità secondarie siano separate da altre periferiche senza fili.
- Smettere di usare le altre periferiche senza fili.

- Cambiare le impostazioni dell'ID di S-AIR dell'unità principale e delle unità secondarie.
- Spegnerne l'unità principale e le unità secondarie e poi riaccenderle.
- Controllare che il cavo di alimentazione e il cavo di corrente siano collegati saldamente e l'unità principale e le unità secondarie siano accese.
- Aumentare il volume delle unità secondarie.
- Controllare che la cuffia non sia collegata alla presa  (cuffia) sul pannello posteriore delle unità secondarie.
- Cambiare l'impostazione RF CHANGE sull'unità principale (pagina 20).

Ci sono disturbi o l'audio salta.

- Se si usa un'altra unità principale S-AIR, sistemarla ad una distanza superiore a 8 m dall'unità principale.
- Sistemare in modo che l'unità principale e le unità secondarie siano più vicine.
- Smettere di usare un apparecchio che genera l'energia elettromagnetica, come un forno a microonde.
- Sistemare in modo che l'unità principale e le unità secondarie siano separate da altre periferiche senza fili.
- Smettere di usare le altre periferiche senza fili.
- Cambiare le impostazioni dell'ID di S-AIR dell'unità principale e delle unità secondarie.
- Non mettere un cellulare vicino all'unità principale e alle unità secondarie, poiché ciò potrebbe provocare dei disturbi.
- Cambiare l'impostazione RF CHANGE sull'unità principale (pagina 20).

iPod

Non c'è l'audio.

- Accertarsi che l'iPod sia collegato saldamente.
- Accertarsi che l'iPod stia riproducendo la musica.
- Regolare il volume delle unità secondarie.
- Aggiornare l'iPod per usare il software più recente.

L'iPod non può essere azionato dall'unità principale o dalle unità secondarie.

- Controllare che l'iPod e l'unità principale siano collegati correttamente e che l'unità principale e le unità secondarie siano collegate correttamente.
- A seconda del modello di iPod che si sta usando e dal suo stato, potrebbe non essere possibile azionare l'iPod usando l'unità principale e le unità secondarie.
- Aggiornare l'iPod per usare il software più recente.

L'audio è distorto.

- Abbassare il volume delle unità secondarie.
- Impostare l'impostazione "EQ" dell'iPod su "Disattivato" o "Piatto".

L'iPod non può essere caricato.

- Accertarsi che l'iPod sia collegato saldamente.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che l'unità principale sia accesa.

Non è possibile ottenere le informazioni sulla traccia dell'iPod.

- A seconda del modello di iPod che si sta usando e dal suo stato, potrebbe non essere possibile ottenere correttamente le informazioni sulla traccia durante la riproduzione.

- Sui display delle unità secondarie è possibile visualizzare fino a 16 caratteri.
- Controllare che le informazioni sulla traccia siano state inserite nell'iPod.

L'immagine video/foto dall'iPod collegato non appare sullo schermo televisivo.

- Effettuare il collegamento secondo il sistema AV.
- Commutare l'ingresso del televisore sull'ingresso video collegato all'unità principale.
- Controllare che l'impostazione di uscita del televisore sull'iPod sia attivata (Consultare la guida dell'utente dell'iPod).
- Controllare che l'iPod sia compatibile con l'uscita video (Consultare la guida dell'utente dell'iPod).

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore oppure le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "ST" lampeggia sul display dell'unità principale.)

- Collegare correttamente le antenne.
- Trovare una posizione e un orientamento che forniscono una buona ricezione e poi reinstallare le antenne.
- Tenere le antenne lontano dal cavo di alimentazione per evitare la ricezione dei disturbi.
- Collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.
- Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino se l'antenna AM in dotazione si è staccata dal supporto in plastica.
- Spegnerle le apparecchiature elettriche che sono vicino.

Per ripristinare l'unità principale sulle impostazioni di fabbrica

Se l'unità principale non funziona ancora correttamente, ripristinare l'unità principale sulle impostazioni di fabbrica.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi accendere l'unità.
- 2 Premere SYSTEM MENU sull'unità principale.
- 3 Premere ripetutamente TUNING/SELECT +/- sull'unità finché appare "RESET", poi premere ENTER sull'unità.
Appare "RESET OK".
- 4 Premere di nuovo ENTER sull'unità per confermare l'impostazione.
Tutte le impostazioni configurate dall'utente vengono cancellate, come le stazioni radiofoniche preselezionate.

Per ripristinare l'unità secondaria sulle impostazioni di fabbrica

Se l'unità secondaria non funziona ancora correttamente, ripristinare l'unità secondaria sulle impostazioni di fabbrica.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi accendere l'unità.
- 2 Premere contemporaneamente ■/CANCEL, DISPLAY e I/⏻ sull'unità.
Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come il timer, l'orologio, ecc. vengono cancellate.

Messaggi

CANCEL : Tempo scaduto senza abbinamento.

COMPLETE : L'abbinamento è completato.

ID A : Imposta l'ID di S-AIR su "A".

ID B : Imposta l'ID di S-AIR su "B".

ID C : Imposta l'ID di S-AIR su "C".

LINKED* : L'unità secondaria è collegata all'unità principale.

PAIRING : L'abbinamento è in corso.

RMT OFF* : Le unità secondarie non stanno accettando i segnali dal telecomando perché la funzione di comando a distanza è impostata su "RMT OFF".

S-AIR* : Visualizzato dal punto in cui si accende l'unità secondaria finché viene stabilito il collegamento con l'unità principale.

TIME NG* : Le ore di inizio e di fine del timer giornaliero sono impostate alla stessa ora.

UNLINKED* : Il collegamento con l'unità principale viene interrotto.

* Visualizzato solo sulle unità secondarie.

Precauzioni

Note sull'uso del prodotto S-AIR

- Poiché il prodotto S-AIR trasmette l'audio tramite onde radio, l'audio potrebbe saltare quando le onde radio vengono ostruite. Questa è una caratteristica delle onde radio e non è un malfunzionamento.
- Poiché il prodotto S-AIR trasmette l'audio tramite le onde radio, l'apparecchio che genera l'energia elettromagnetica, come il forno a microonde, potrebbe interferire con la trasmissione dell'audio.
- Poiché il prodotto S-AIR usa le onde radio che condividono la stessa frequenza di altri sistemi senza fili, come la LAN senza fili o le periferiche Bluetooth, potrebbe risultare un'interferenza o la trasmissione scadente. In questo caso, prendere le seguenti misure:
 - Non installare il prodotto S-AIR vicino ad altri sistemi senza fili.
 - Non usare contemporaneamente il prodotto S-AIR e gli altri sistemi senza fili.
- La distanza di trasmissione varia secondo l'ambiente di utilizzo. Trovare una posizione in cui la trasmissione tra l'unità principale e le unità secondarie sia più efficace e installarvi l'unità principale e le unità secondarie.

Sicurezza

- Scollegare completamente il cavo di alimentazione e il cavo di corrente dalla presa a muro (rete di alimentazione) se non si intende usare l'unità principale e le unità secondarie per un lungo periodo di tempo. Quando si scollegano le unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno dell'unità principale e delle unità secondarie, scollegare le unità e farle controllare da personale qualificato prima di riutilizzarle.
- Il cavo di alimentazione e il cavo di corrente possono essere sostituiti solo da un centro di assistenza qualificato.

Sistemazione

- Non collocare l'unità principale e le unità secondarie in posizione inclinata o in luoghi molto caldi, freddi, polverosi, sporchi, umidi o con insufficiente ventilazione o soggetti a vibrazione, alla luce diretta del sole o a una luce intensa.
- Prestare attenzione quando si colloca l'unità principale e le unità secondarie su superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.

Surriscaldamento

- Il surriscaldamento sull'unità principale e sulle unità secondarie durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento se è stato usato continuamente ad alto volume perché il rivestimento potrebbe essersi riscaldato.*
- Non ostruire le aperture di ventilazione.*

* Solo le unità secondarie.

Sistema di diffusori*

Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori vicini potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da circa 15 a 30 minuti e riaccenderlo.

Se non c'è alcun miglioramento, allontanare l'unità dal televisore.

* Solo le unità secondarie.

Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento con un panno morbido e asciutto. Non usare alcun tipo di cuscinetto abrasivo, polvere di pulizia o solvente, come il diluente, la benzina o l'alcool.

Dati tecnici

Unità principale (AIR-SA15Ti)

Uscita

AUDIO OUT:

tensione 775 mV, impedenza 47 kohm

VIDEO OUT:

Livello massimo di uscita 1 Vp-p,
sbilanciato, sincronizzazione negativa,
impedenza di carico 75 ohm (Uscita
video composito)

Ricetrasmittitore senza fili (EZW-RT10/EZW-RT10A)

Sistema di comunicazione:

Specifica S-AIR di versione 1.0

Banda di frequenza:

2,4000 GHz — 2,4835 GHz

Metodo di modulazione:

DSSS

Requisiti di alimentazione:

CC 3,3 V, 350 mA

Dimensioni (l/a/p):

50 × 13 × 60 mm

Peso:

24 g

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM stereo,
FM/AM

Sezione del sintonizzatore FM:

Campo di sintonia:

87,5 — 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Antenna:

Antenna FM a cavo

Terminali per l'antenna:

75 ohm sbilanciati

Frequenza intermedia:

10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:

Campo di sintonia:

531 — 1.602 kHz (passo da 9 kHz)

Antenna:

Terminale per antenna a telaio AM,

antenna esterna

Frequenza intermedia:

450 kHz

Generali

Requisiti di alimentazione:

230 V CA, 50/60 Hz

Consumo:

15 watt

Dimensioni (l/a/p) (esclusa l'unità di
alimentazione CA):

Circa 295 × 43 × 110 mm

Peso (inclusa l'unità di alimentazione CA):

Circa 1,1 kg

Unità secondaria (AIR-SA15R)**Sezione dell'amplificatore**


Potenza di uscita DIN (nominale):

3 + 3 watt (3 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS

(riferimento):

4 + 4 watt (3 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Uscita (minipresa stereo):

Accetta la cuffia con un'impedenza di 8 ohm o più

Sezione dei diffusori

Sistema di diffusori:

A gamma completa, tipo a bass-reflex

Unità di diffusori:

65 mm, tipo a cono (2)

Impedenza nominale:

3 ohm

Ricetrasmittitore senza fili (EZWR-T10/EZW-RT10A)

Sistema di comunicazione:

Specifica S-AIR di versione 1.0

Banda di frequenza:

2,4000 GHz — 2,4835 GHz

Metodo di modulazione:

DSSS

Requisiti di alimentazione:

CC 3,3 V, 350 mA

Dimensioni (l/a/p):

50 × 13 × 60 mm

Peso:

24 g

Generali

Requisiti di alimentazione:

230 V CA, 50/60 Hz

Consumo:

15 watt

Consumo in modo di attesa:

Max. 1 watt

Dimensioni (l/a/p):

Circa 300 × 136 × 115 mm

Peso:

Circa 2,2 kg

* “di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87”

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.

Modelli di iPod compatibili

È possibile usare i seguenti modelli di iPod sull'unità principale. Aggiornare l'iPod con il software più recente prima di usarlo.



iPod touch 2a generazione



iPod nano 4a generazione (video)



iPod touch 1a generazione



iPod nano 3a generazione (video)



iPod classic



iPod nano 2a generazione (alluminio)



iPod 5a generazione (video)



iPod nano 1a generazione



iPod 4a generazione (display a colori)



iPod 4a generazione



iPod mini

Indice alfabetico

A

Abbinamento 19
Adattatori dock per iPod 17
Allarme 29
Antenne 17

C

Collegamento di altro
componente 27
Collegamento S-AIR 18

I

Illuminazione 31
Installazione 6
iPod
Ascolto 23
Carica 25
Controllo 24
iPod AUDIO OUT L/R 27
iPod compatibile 40
iPod VIDEO OUT 27

M

Modo di risparmio della
corrente 28
Modo MULTI SOURCE 22
Modo PARTY 22
Modo S-AIR 22

O

Orologio 21

P

Pile 18
Preselezione delle stazioni
radiofoniche 26

R

Radio 25
RF CHANGE 20
Ricetrasmittitore senza fili 17
Ripristino 35

S

S-AIR 6
S-AIR ID 17, 18
Sintonia automatica 25
Soluzione dei problemi 32

T

Telecomando 9, 13, 31
Timer
Timer di autospegnimento
29
Timer giornaliero 29

U

Unità principale 8
Unità secondaria 12

